



Sono

Звуковой интерфейс для гитары

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ версия 1.0

Благодарим вас за то, что выбрали этот продукт компании Audient

Sono - это невероятный звуковой интерфейс для гитаристов.

В Sono вы найдёте ламповый гитарный канал с настоящим каскадом высокого напряжения на лампе 12AX7 и классическим 3-полосным регулятором тембра, а также моделированием усилителей мощности и кабинетов от Two Notes.

В нём также есть два микрофонных предусилителя с консолей Audient для получения превосходного звучания при записи, и оптические входы ADAT и S/PDIF, которые позволяют расширить ваши возможности.

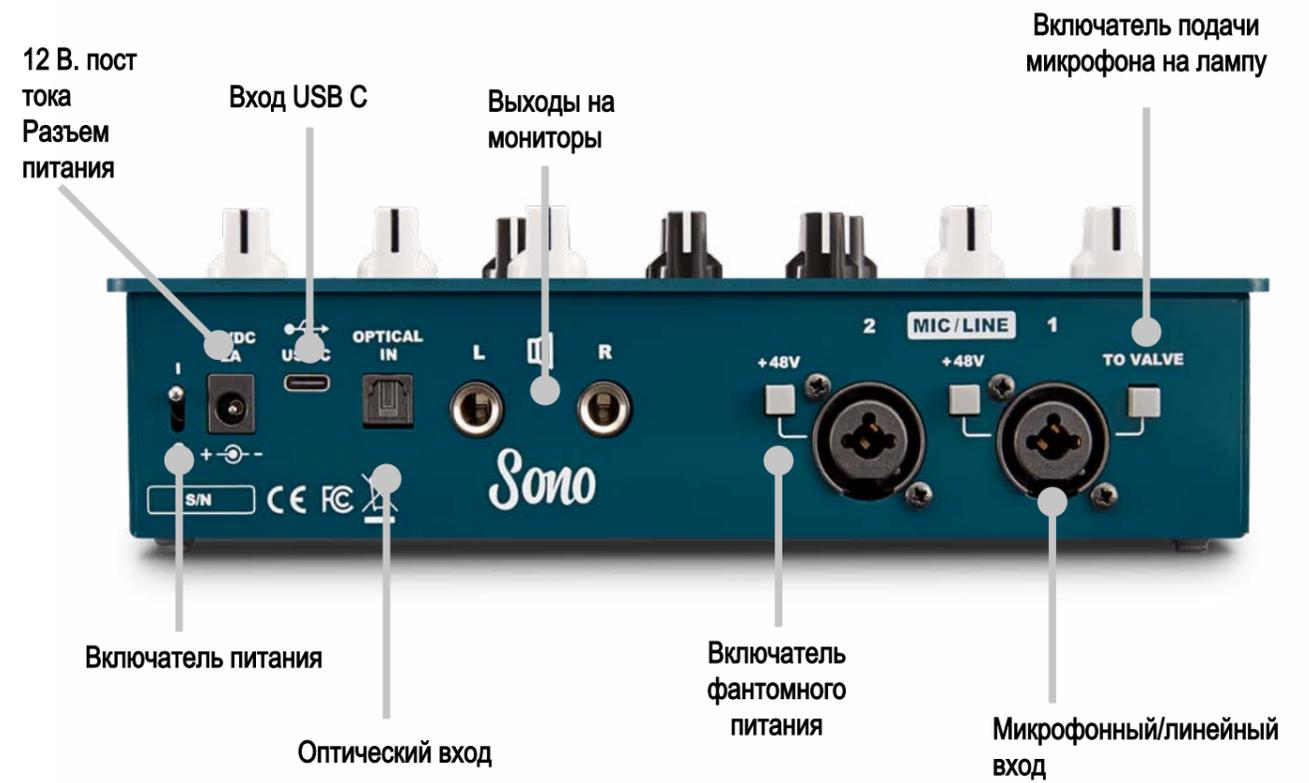
Мы уверены, что Sono станет центром вашего гитарного оборудования, будь то запись в студии, репетиции дома или концерты в туре.



Особенности:

- Классический ламповый гитарный предусилитель
- Два микрофонных предусилителя
- Моделирование усилителей мощности и кабинетов от Two Notes
- 3-х полосное управление тембром
- 3 настраиваемых аппаратных пресета
- Выход для реампинга
- Оптические входы ADAT или S/PDIF
- Встроенный DSP-микшер с небольшой задержкой.
- Высококачественные выходы на наушники и мониторы.
- Подключение по USB2.0

Добро пожаловать и спасибо!	2	Приложение Two notes	40
Обзор Sono	4	Обзор	41
Содержимое коробки	6	Подготовка к работе	42
Заявление о соответствии	7	Кабинеты	43
Инструкции по	9	Микрофоны	44
Подготовка устройства:	11	Помещения	45
Установка на MAC	12	Рэк эффектов	46
Установка для Windows	14	Сохранение	47
Особенности устройства:	16	Менеджер кабинетов	48
Канал гитарного предусилителя	17	Настройки для работы DAW	49
Микрофонные предусилители	21	Настройки для работы в Pro Tools	50
Монитор и наушники	22	Настройки для работы в Logic Pro	51
Мониторный микс	22	Настройки для работы в Cubase/Nuendo	53
Оптический вход	22	Другие DAW	55
Выходы на мониторы	22	Поддержка и регистрация	55
Выход на наушники	23	Технические характеристики	56
Выход на усилитель	23	Гарантийные обязательства и контактная информация	57
Схема прохождения сигнала	24	Сервисное обслуживание	59
Приложение Sono	30	Словарь	60
Подготовка к работе	29		
Меню приложения Sono	30		
Обзор микшера	31		
Ячейки каналов	32		
Мастер-секция	34		
Системная панель	35		
Синхронизация	36		
Матрица маршрутизации	36		
Настройки Talkback	37		
Обновление прошивки	38		
Сохранение и загрузка пресетов	38		
Клавиши быстрого доступа	39		



В коробке с вашим Sono должны находиться следующие предметы:

- Sono
- Блок питания 12 Вольт пост. тока с местными переходниками.
- Кабель USB Type C
- Кабель USB Type C-Type A
- Краткое практическое руководство

Посетите веб-сайт www.audient.com/products/sono, чтобы загрузить новейшую документацию по программному обеспечению для Sono и брошюры по нашей продукции.

Блок питания 12 В пост. тока оснащен взаимозаменяемыми переходниками для розеток в Великобритании, ЕС, США и Австралии и будет работать в широком диапазоне напряжений в электросети, благодаря чему вы сможете использовать Sono по всему миру.

Мы надеемся, что вы будете пользоваться Sono с огромным удовольствием!



Важные инструкции по безопасности

Перед подключением кабеля питания в розетку и включения питания Sono, пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.

Во избежание поражения электрическим током и возгорания следуйте всем инструкциям к блоку питания 12 В. Внутри Sono нет источников питания высокого напряжения, но для предотвращения поражения электрическим током необходимо соблюдать соответствующие меры безопасности.

Пожалуйста, используйте только тот блок питания, который идёт в комплекте. Мы не советуем вам пользоваться блоками питания других производителей. В случае нарушения работоспособности блока питания не открывайте его самостоятельно. Если необходимо, обратитесь в службу поддержки компании Audient, и мы постараемся вам помочь с заменой блока питания.

audient.com/support

Для работы Sono используется внешний импульсный блок питания, который работает очень тихо и потребляет только 2 Ампера. Блок питания может работать с любым напряжением переменного тока от 100 до 240 Вольт с частотой 50/60 Гц. Поэтому прибор будет нормально работать в любом месте мира, но следите, чтобы напряжение в розетке соответствовало указанным параметрам.

Если у вас возникли трудности при работе с звуковым интерфейсом, то проконсультируйтесь у опытного специалиста. Не пытайтесь экспериментировать с блоками питания и напряжением в розетках - **ЭТО ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ**. Перед подключением в сетевую розетку убедитесь, что на блоке питания установлен соответствующий сетевой переходник.

Замена ламп должна выполняться только квалифицированным техником.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТО УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.
ВНУТРИ НЕТ ЭЛЕМЕНТОВ, КОТОРЫЕ ВЫ МОЖЕТЕ ОБСЛУЖИВАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО.**

Важные инструкции по безопасности

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте это оборудование возле воды.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Не устанавливайте вблизи любых источников тепла, таких как батареи, обогреватели, печи или другое оборудование (включая усилители), выделяющее тепло.
8. В целях безопасности не нарушайте целостность кабеля и поляризованной или заземляющей вилки. Поляризованная вилка имеет две контактных пластины, одна из которых шире другой. Заземляющая вилка имеет две контактных пластины и заземляющий штырёк. Третий штырёк сделан широким для обеспечения вашей безопасности. Если вилка кабеля, идущего в комплекте, не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены розетки.
9. Защищайте кабель от обрывов и заземлений, особенно вилки и места, где кабель подключается к оборудованию или выходит из него. Используйте только аксессуары и приспособления, указанные производителем.
10. Отключайте питание этого оборудования во время грозы или если долгое время не используете.
11. Всё обслуживание должно производиться только квалифицированным персоналом. Обслуживание необходимо в тех случаях, когда оборудование каким-либо образом было повреждено, когда повреждён кабель питания или вилка, когда на инструмент попала жидкость или упал предмет, когда оборудование подвергалось воздействию дождя или влажности, не работает правильно, или если его роняли.
12. Для устройств, работающих напрямую от розеток электропитания: Не допускайте попадания жидкости на это оборудование, а также не устанавливайте на него предметы с жидкостью, такие как вазы, бутылки, чашки и т.д.

Часть 15В требований FCC (США)

Это оборудование прошло тестирование и соответствует требованиям для цифровых устройств класса А, согласно Части 15В Правил FCC (Американской государственной комиссии по коммуникациям). Эти требования были разработаны с целью обеспечения защиты от недопустимых помех при бытовом применении. Это оборудование создаёт, использует и может излучать радиочастоты, и в случае неправильной установки и использования в несоответствии с инструкциями, может быть причиной сильных помех для радиосвязи. Если это оборудование производит помехи, которые влияют на приём радио и теле сигналов, и это можно установить при включении и выключении оборудования, то пользователю стоит попытаться исправить это влияние одним из следующих способов:

1. По-другому направить или переместить в другое место приёмную антенну.
2. Увеличить расстояние между устройством и приёмником.
3. Подключить устройство к розетке, которая не находится на одной линии с розеткой, которой подключен приемник.
4. Обратиться к продавцу или к опытному радио-телемастеру за консультацией.

Заявление о соответствии



Мы, компания Audient Ltd, которая расположена по адресу Aspect House, Herriard, Hampshire, RG25 2PN, UK, 01256 381944, заявляем со всей ответственностью, что устройство Sono соответствует Части 15 Правил FCC.

Работа устройства происходит при следующих условиях:

1. Это устройство не является источником вредных помех
2. Это устройство может воспринимать любые помехи, включая помехи, которые могут привести к нежелательным изменениям в работе.



Компания Audient Ltd заявляет, что продукт Sono, к которому относится это заявление, соответствует всем стандартам CE и директивам, которые касаются звуковых устройств, предназначенных для потребительского рынка.



Продукция компании Audient Ltd соответствует, если это применимо, Директиве Европейского союза 2002/95 / EC об ограничении опасных веществ (RoHS), а также следующие разделы закона штата Калифорния, которые относятся к RoHS, а именно разделы 25214.10, 25214.10.2 и 58012, Кодекс о безопасности и гигиене труда; Раздел 42475.2, Общественные ресурсы



Обратите внимание, что Audient Sono освобождается от требований EC по управлению питанием 1275/2008 по следующей причине:

Sono спроектирован так, чтобы вход для подключения музыкального инструмента был основным функциональным входом устройства. Когда музыкальный инструмент подключен, Sono должен быть постоянно активным, пока ожидает появления сигнала. Во время сеанса записи может пройти достаточно много времени, пока инструмент начнёт играть. Если Sono перейдет в режим ожидания, это вызовет нарушение сеанса записи, поскольку пользователь ожидает, что устройство будет работать, даже если вход для музыкального инструмента не используется активно.

Sono

Подготовка устройства



Системные требования

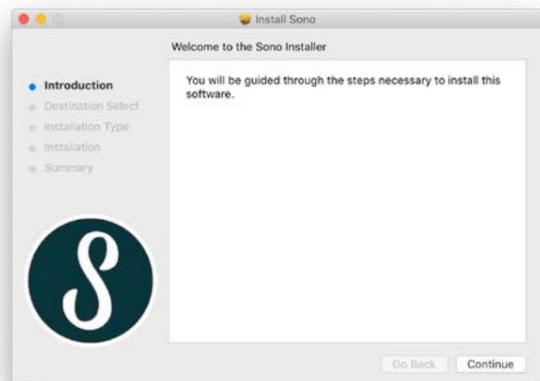
- MacOS: 10.7.5 (Lion) или новее (64 бит)
- Mac: ЦПУ Intel, мин. 1 ГБ ОЗУ

Загрузка последних версий ПО

Перейдите на наш сайт и загрузите последнюю версию приложения для интерфейса Sono:

audient.com/products/downloads/sono

Для запуска установки откройте скачанный файл .pkg. Выполните установку, следуя инструкциям программы.



Подключение Sono

С помощью USB кабеля, входящего в комплект, подключите Sono к порту USB вашего компьютера. Затем подключите блок питания 12 Вольт пост. тока.



К порту USB

К розетке питания
(100 - 240 Вольт)

Индикатор состояния

Как только вы подключите Sono к компьютеру и включите питание, индикатор состояния засветится.



Если индикатор состояния выключится во время нормальной работы, проверьте все соединения, и если возникнут дополнительные проблемы, обратитесь в службу поддержки.

4. Проверка подключения

Чтобы убедиться, что ваш компьютер видит интерфейс Sono, перейдите в меню:

Macintosh HD > Applications > System Preferences

Проверьте, чтобы Sono был выбран в качестве звукового устройства, как входного, так и выходного. Также советуем вам отключить системные звуки, чтобы не получать раздражающие звонки во время записи.



Значок в меню и на панели задач

В MacOS значок Sono должен появиться в панели меню в верхней правой части экрана. С его помощью у вас будет быстрый доступ к различным функциям интерфейса Sono.



Команда меню Show Mixer

Если окно микшера скрыто, то с помощью этой команды вы сможете вывести его на передний план.

Команда Quit

Эта команда полностью закрывает приложение микшера Sono.

Команда About Sono

Эта команда отображает информацию о текущей версии приложения микшера Sono.

Команда Visit Sono Knowledge Base

С помощью этой команды можно открыть окно браузера с сайтом службы поддержки, полезными статьями и ответами на вопросы.

Команда Check for Updates

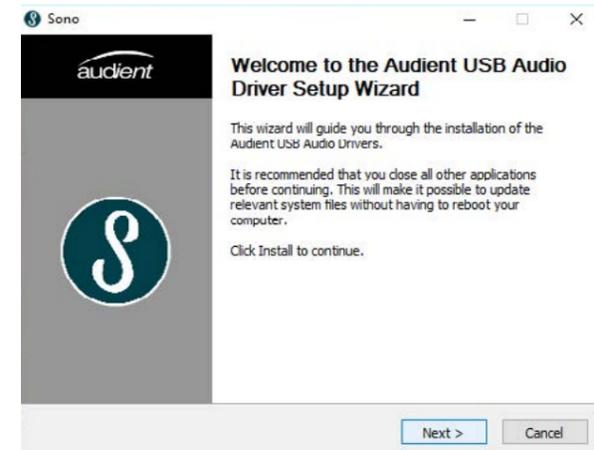
С помощью этой команды запускается проверка обновления прошивки для приложения микшера Sono.

Системные требования

- Windows 7 или новее (64 бита)
- ЦПУ Intel Core 2 с частотой 1,6 ГГц, или идентичный от AMD
- мин. 1 ГБ ОЗУ

Подключение Sono

С помощью USB кабеля, входящего в комплект, подключите Sono к порту USB вашего компьютера. Затем подключите блок питания 12 Вольт пост. тока.



Индикатор состояния

Как только вы подключите Sono к компьютеру и включите питание, индикатор состояния засветится.



Если индикатор состояния выключится во время нормальной работы, проверьте все соединения, и если возникнут дополнительные проблемы, обратитесь в службу поддержки.

Загрузка последних версий ПО

Перейдите на наш сайт и загрузите последнюю версию приложения для интерфейса Sono:

audient.com/products/downloads/sono

Для запуска установки откройте скачанный файл .exe. Выполните установку, следуя инструкциям программы.

После завершения установки советуем вам перезагрузить компьютер и интерфейс Sono.

4. Проверка подключения

Чтобы убедиться, что подключение установлено нормально, перейдите к настройкам ПК:

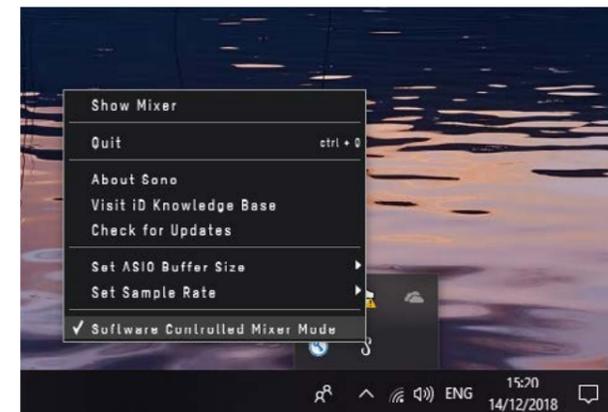
PC Settings > Control Panel (панель управления) > Hardware and Sound (оборудование и звук) > Sound (звук)

Здесь вы сможете посмотреть, видит ли ваш компьютер интерфейс Sono, и сможете выбрать этот звуковой интерфейс в качестве звукового устройства по умолчанию, нажав кнопку "Выбрать по умолчанию". Вам нужно будет сделать это в обеих вкладках "Воспроизведение" и "Запись", чтобы использовать как входы, так и выходы Sono.

Значок Sono

После установки значок Sono появится в области уведомлений (он может находиться среди скрытых значков):

Обратите внимание, что в Windows значок Sono появляется только тогда, когда интерфейс Sono подключен и включено его питание.



Подробности о меню в области уведомлений смотрите на странице 33.

Sono

Особенности устройства



Канал гитарного предусилителя

Цепь прохождения сигнала в гитарном канале можно увидеть справа.

На следующих нескольких страницах мы рассмотрим подробно каждую часть этой цепи.

Звуковой интерфейс Sono включает в себя отдельный гитарный канал с настоящим каскадом высокого напряжения на лампе 12AX7 и может использоваться, как вход классического лампового усилителя. В этом разделе вы найдёте описание различных каскадов гитарного предусилителя (сокр. преампа) и узнаете, как их можно использовать для формирования идеального звука.



Гитарный канал

Звуковой интерфейс Sono предназначен для работы с различными гитарами, в том числе и бас-гитарами. Высокоимпедансный ламповый вход означает, что независимо от того, используете ли вы классическую блюзовую гитару с "синглами", роковое "весло" с хамбакерами или "машину" для металла с современными активными датчиками, вы получите такой же отклик и ощущения, как от лампового усилителя.

Эксперименты с регуляторами громкости и тембра на самой гитаре тоже часто приводят к отличным результатам. Например, изменение громкости во время соло может изменить уровень перегрузки в ламповых каскадах, добавляя другое измерение в динамичность вашего исполнения.

Ламповые каскады 1 и 2

Лампа 12AX7 в Sono используется для формирования звука в двух различных каскадах усиления.



Первый из этих двух каскадов расположен сразу после гитарного входа Sono. Второй каскад расположен после регуляторов тембра перед регулятором громкости на выходе.

Оба ламповых каскада можно погрузить в состояние сатурации, изменяя уровень поступающего на них сигнала, и получить различные варианты перегруженного звука.

Входной ламповый каскад можно перегрузить, просто увеличив уровень сигнала, поступающего в Sono. Это можно сделать, увеличивая

громкость выхода вашей гитары, как уже сказано выше, или с помощью таких педалей, как бустер или овердрайв.

Второй каскад можно перегрузить похожим способом, но вы можете управлять им и с помощью регуляторов входного усиления (гейна) и регуляторов тембра. В следующих нескольких разделах мы поговорим об этом подробнее.

Но если установить регуляторы гейна на небольшие значения, то можно с помощью Sono получить отличный чистый звук инструмента.

Регулятор входной громкости Input

Регулятор Input управляет уровнем громкости после первого лампового каскада. Он влияет на уровень сигнала, который поступит на трёхполосную секцию тембра и на второй ламповый каскад, и, соответственно, влияет на характер звука, получаемый после этих каскадов.

Как уже говорилось, увеличение уровня сигнала может привести к насыщению звука, в то время как поддержание его на низком уровне даст вам яркое чистое звучание.



3 регулятора тембра

Секция регулировки тембра состоит из трёх регуляторов, которые позволяют усилить или ослабить низкие (Bass), средние (Mids) и высокие (Treble) частоты на ± 15 дБ.

Положение регуляторов зависит в основном от гитары, которую вы используете, или стиля исполняемой музыки.

Например, если играете на гитаре с "синглами", то небольшое уменьшение высоких частот позволит устранить резкость, а увеличение их поможет звуку гитары прорезаться в плотном миксе.

Если же вы играете тяжёлую музыку, то добавив низкие и средние частоты, можно получить более плотное и тяжёлое звучание.



Регулятор выходной громкости Output

Регулятор Output позволяет вам изменять уровень сигнала после второго лампового каскада перед тем, как сигнал поступит в аналогово-цифровой преобразователь (АЦП).

Это означает, что вы можете реально перегрузить вход большим уровнем гейна и получить овердрайв, после чего слегка прибрать громкость, чтобы не подать слишком большой уровень сигнала в АЦП, поскольку перегрузка его входа вызывает жесткие неприятно звучащие искажения.

Индикатор уровня справа от регулятора Output поможет вам следить за уровнем сигнала, поступающим на АЦП. Нужно отрегулировать сигнал так, чтобы его пики находились около индикатора "Good".



Процессор Two Notes Torpedo

И наконец, гитарный сигнал поступает на встроенный в интерфейс Sono процессор моделирования усилителя мощности и гитарного кабинета от компании Two Notes.

Регулятор Drive на Sono управляет уровнем сатурации смоделированного усилителя мощности. Это позволяет получить мощный звук гитарного усилителя, включенного на 11, но с управляемым уровнем громкости.

Точно так же небольшой уровень драйва позволит получить едва заметный "кранч", который украсит блюзовое или джазовое звучание.



Процессор Torpedo имеет в своём арсенале множество кабинетов, микрофонов и регулировок тембра для точной настройки вашего звука, которыми можно управлять с помощью приложения Torpedo Remote.

Больше информации об этом можно найти на странице 39 этого руководства.

В интерфейсе Sono есть три пресета, куда вы можете сохранить 3 ваших любимых комплекта настроек процессора Two Notes.

Эти пресеты можно выбирать, нажимая на кнопку C.A.B., и по кругу переключаться между наборами настроек A, B и C, о чём будут сообщать соответствующие индикаторы.

Пресеты хранятся во внутренней памяти интерфейса, а это значит, что эти звуки можно использовать, не подключаясь к компьютеру. Очень удобно для игры на сцене или для занятий в дороге.



Процессор Torpedo можно включать или выключать в любое время, просто нажимая и удерживая нажатой кнопку C.A.B.

Запись с помощью Sono

Когда вы играете через интерфейс Sono, на выходе вы получаете две копии входного сигнала, одна из которых проходит через процессор Torpedo от Two Notes, а вторая - нет.

Чистый сигнал поступает в вашу цифровую рабочую станцию (DAW) на вход 3, который называется каналом No C.A.B. (без кабинета).

Благодаря этому у вас есть возможность позже добавить необходимую обработку сигнала в вашей DAW. Кроме того, если ситуация того требует, вы можете направить сухой сигнал в реальный гитарный усилитель с кабинетом, звук с которого снять микрофоном. Этот метод известен как повторное усиление или реампинг. И хотя модели усилителей и кабинетов в Sono звучат очень хорошо, иногда вы можете просто захотеть чего-то настоящего!

Для этого в Sono есть специальный выход для реампинга, который подробно рассмотрен на стр. 24.

Микрофонные предусилители

В интерфейсе Sono есть возможность подключения микрофонов, для чего установлены два микрофонных предусилителя.

Эти предусилители аналогичны тем, которые используются в больших консолях Audient, так что если вы захотите записать вокал или гитару, вы с уверенностью получите отличное звучание.



Регулятор Gain позволяет задать уровень входного усиления между 0 и 60 дБ, а этого более чем достаточно даже для самых тихих микрофонов.

Если для работы ваших микрофонов необходимо фантомное питание то его можно подать, нажав на кнопку +48 Вольт, расположенную на задней панели Sono.

Фантомное питание включается отдельно на каждом канале, и поэтому вы можете подключить к одному каналу конденсаторный микрофон, а к другому ленточный, которому подача фантомного питания может нанести повреждения.

Обратите внимание, что Sono может одновременно работать только с двумя входами. Если подключить гитару к гитарному входу, то вход для 1-го микрофона отключится.

Но зато вы можете подать сигнал с входа Mic/Line 1 в гитарный канал, нажав кнопку 'To Valve' на задней панели интерфейса.

Эта функция позволит добавить к микрофонному или линейному сигналу ламповую окраску и обработать его с помощью регуляторов тембра и процессора Torpedo.

Так, например, можно сделать вокал более тёплым или ярким, или добавить драйв к звуку синтезатора.

Подключение внешних предусилителей

Если вы хотите получить характер звука гитары, который будет отличаться от звука интерфейса Sono, можно использовать внешний гитарный предусилитель, подключив его к линейному входу 1.

Сигнал с этого входа можно обработать процессором Torpedo, если нажать и держать нажатой кнопку C.A.B. три секунды.



Регуляторы громкости мониторов и наушников

Интерфейс Sono имеет независимое управление громкостью выхода на мониторы и на наушники.



Регулятор мониторингового микса

Регулятор Monitor Mix позволяет вам прослушивать только входы (крайнее левое положение), только звук с вашего компьютера (крайнее правое положение) или смешивать эти источники.

Обратите внимание, что регулятор Monitor Mix не будет работать, если выбран режим управления микшером из приложения ('Software Controlled Mixer Mode') Более подробно о программном микшере можно прочитать на стр. 29.

Оптический вход

Оптический вход выполнен на стандартном разъёме Toslink и поддерживает форматы ADAT и S/PDIF.

По оптическому подключению будет сразу передаваться и сигнал, необходимый для синхронизации Sono с внешним источником. Подробнее о синхронизации можно прочитать в соответствующем разделе этого руководства.

Выходы на мониторы

Выходы L и R на задней панели предназначены для подачи звука на активные мониторы или усилитель, к которому подключена пара пассивных мониторов.

Эти выходы сбалансированы, поэтому мы советуем использовать для подключения мониторов к Sono балансные кабели (XLR или TRS).

Эти выходы имеют линейный уровень, поэтому их можно использовать и для подачи сигнала на внешнее оборудование, такое, как компрессоры или эквалайзеры, если вы готовы пожертвовать для этого выходом на мониторы.



Выход на наушники

В интерфейсе Sono установлен мощный полудискретный усилитель для наушников класса АВ, который может работать с любыми наушниками с номинальным сопротивлением в диапазоне 8-600 Ом.



Выход на усилитель

Выход To Amp позволяет вам подавать аудиосигнал из вашей DAW на усилитель или педалборд для того, чтобы сделать реампинг вашего сигнала.

Сигнал на выходе для реампинга ослабляется до инструментального уровня, чтобы не перегрузить вход вашего усилителя или гитарных педалей.



Чтобы подать звук на выход To Amp, просто направьте звук из вашей DAW на выход Output 3 (To Amp), и вставьте джек в гнездо To Amp.

Выход To Amp имеет функцию распознавания подключения, поэтому когда вы вставите в него джек, автоматически изменится его маршрутизация.

Во время использования выхода To Amp любая маршрутизация в приложении будет игнорироваться, и снова будет работать аппаратный регулятор Monitor Mix на верхней панели Sono.

Схема прохождения входного сигнала

На схеме ниже видно, как происходит маршрутизация входного сигнала внутри Sono.

Когда в гитарный вход подключен джек, интерфейс Sono автоматически переключится на гитарный вход. Микрофонный вход Mic 1 отключится и кнопка 'To Valve' станет неактивной.

Когда кнопка C.A.B светится, это означает, что включен процессор Torpedo. Если нажать и удерживать кнопку C.A.B, то процессор перейдет в байпас (обход) и кнопка перестанет светиться.

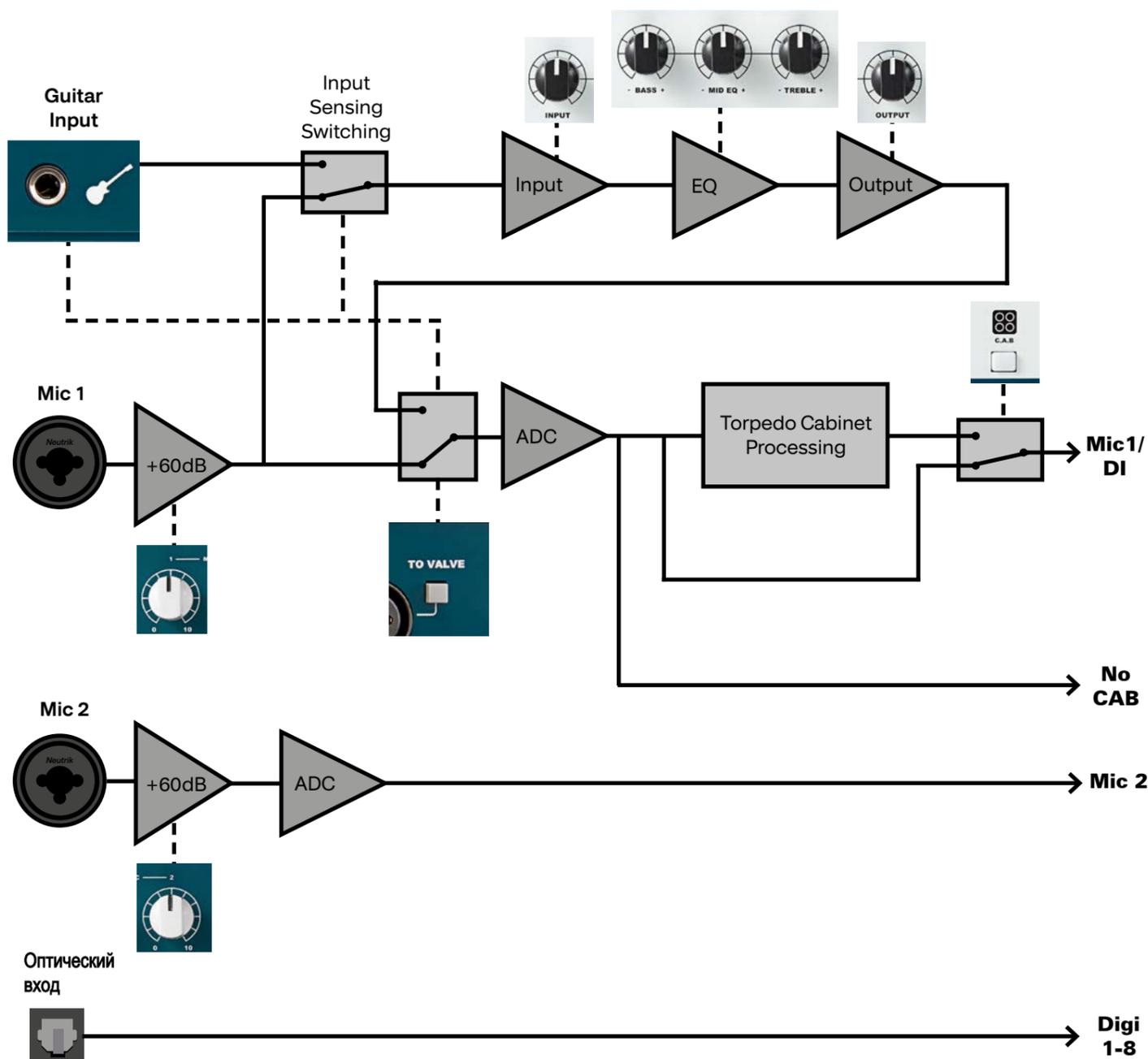


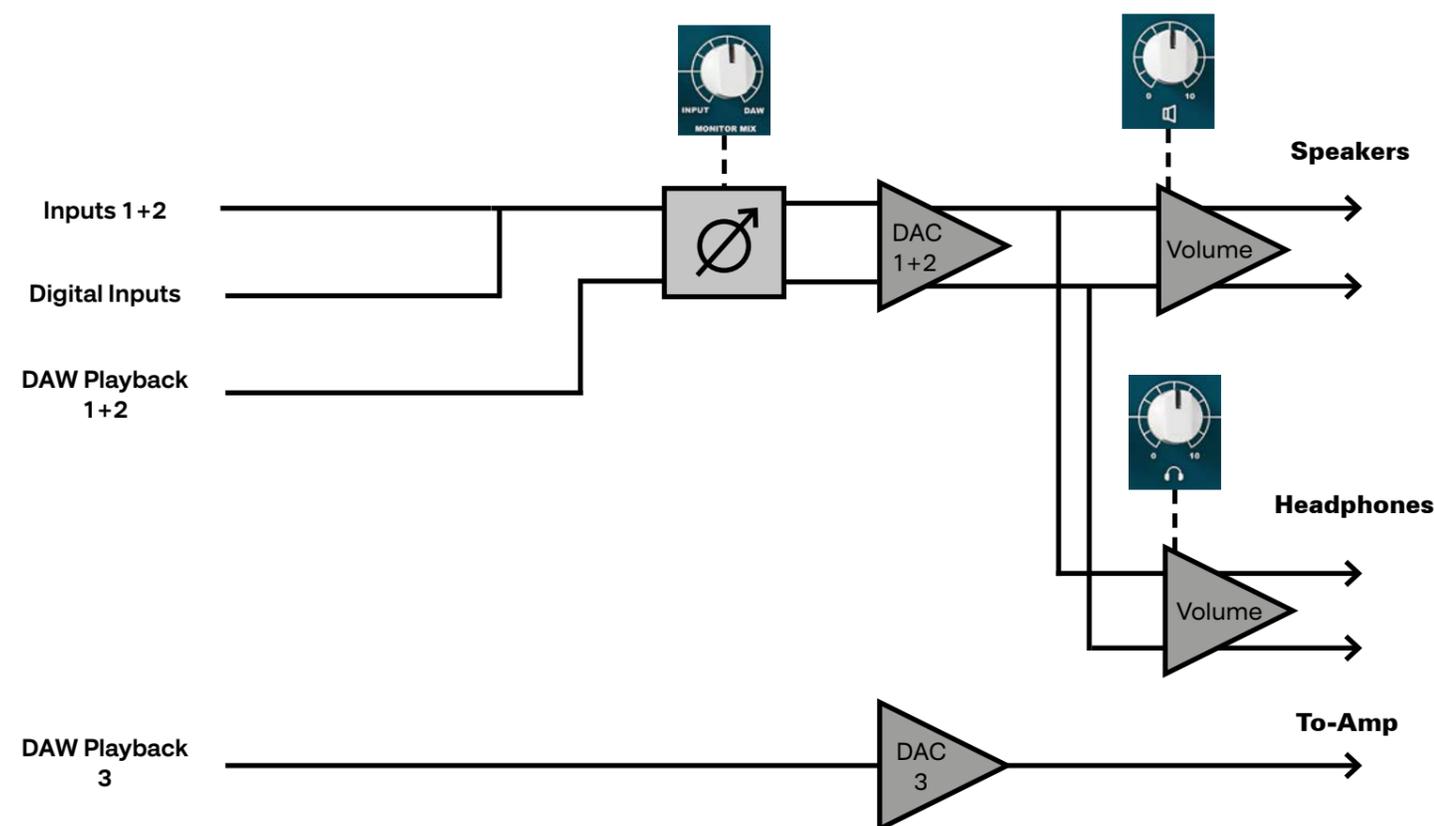
Схема прохождения выходного сигнала

В Sono есть два способа управления выходами, либо с помощью регулятора Monitor Mix на самом Sono, либо с помощью DSP-микшера.

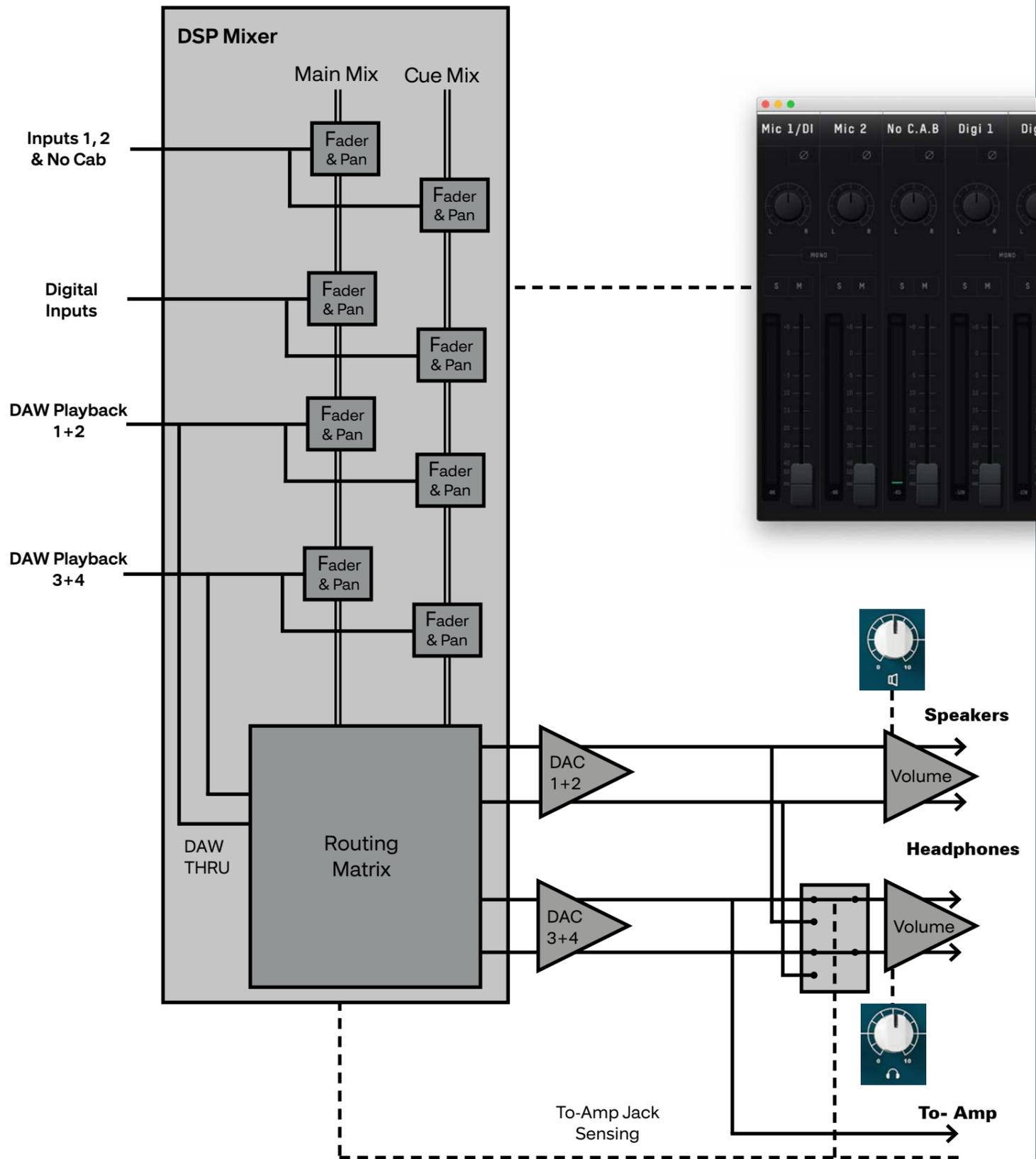
Ниже вы найдёте описание обоих режимов. Подробнее о микшере можно прочитать в соответствующем разделе этого руководства.

Выход To Amp при подключении к нему джека автоматически переключит выход 3 с ЦАП на выход To-Amp, а сигналы с выходов ЦАП 1+2 будут поданы на выход для наушников.

Управление выходами с помощью Monitor Mix



Управление выходами с помощью DSP-микшера



Sono

Особенности приложения



Особенности приложения

Управление интерфейсом Sono осуществляется двумя отдельными программами, каждая из которых подробно рассматривается в отдельных разделах:

Приложение Sono
страницы 27-37

Приложение Sono позволяет вам управлять такими более продвинутыми функциями Sono, как мониторные миксы и оптический вход.



Приложение Torpedo Remote

страницы 38-48

Приложение Torpedo Remote от компании Two notes позволяет вам управлять параметрами встроенного в Sono процессора моделирования усилителей и кабинетов.



Быстрое начало работы с микшером Sono

При первом запуске приложение Sono запустится в фоновом режиме. В MacOS значок приложения должен появиться в панели меню в верхней правой части экрана, рядом с часами.



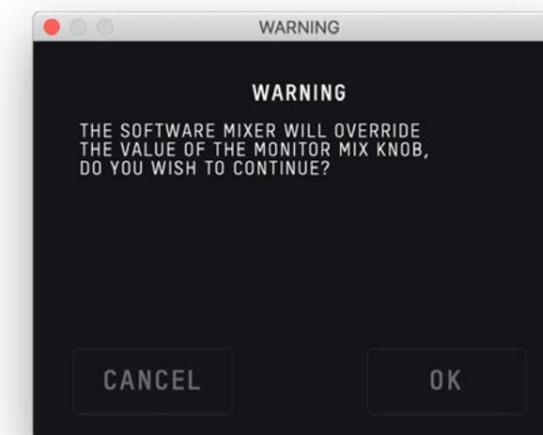
В Windows область уведомлений находится в правом нижнем углу экрана, если панель задач не скрыта. Значок Sono может быть среди скрытых значков, которые можно найти, щелкнув по маленькому треугольнику на панели задач.



Использование программного микшера Sono не является обязательным, но он позволяет вам управлять такими продвинутыми функциями, как мониторные миксы и оптический вход.

Если вы просто хотите подключиться к интерфейсу и играть через него с минимальными настройками, то базовое управление звуком на выходе можно выполнить с помощью регулятора Monitor Mix, который позволит смешивать сигнал вашего инструмента с сигналом, воспроизводимым из вашей DAW, например, с дорожками фонограммы или метронома.

Этот регулятор влияет только на микс в ваших мониторах и не влияет на сигнал, который поступает в вашу DAW.



Чтобы начать использовать приложение микшера, просто щелкните по команде Show Mixer. Появится уведомление о том, что аппаратный регулятор Monitor Mix отключен и не будет работать, пока используется приложение микшера.



Меню приложения Sono

Благодаря этому меню у вас будет быстрый доступ к различным функциям интерфейса Sono.

Команда Show Mixer

Если окно микшера скрыто, то с помощью этой команды вы сможете вывести его на передний план.

Команда Quit

Эта команда полностью закрывает приложение микшера Sono.

Команда About Sono

Эта команда отображает информацию о текущей версии приложения микшера.

Команда Visit Sono Knowledge Base

С помощью этой команды можно открыть окно браузера с сайтом службы поддержки, полезными статьями и ответами на вопросы.

Команда Check for Updates

С помощью этой команды запускается проверка обновления прошивки для приложения микшера Sono.

Команда Set ASIO Buffer Size (только для Windows)

Позволяет настроить размер буфера, используемого вашей DAW, для снижения/увеличения задержки.

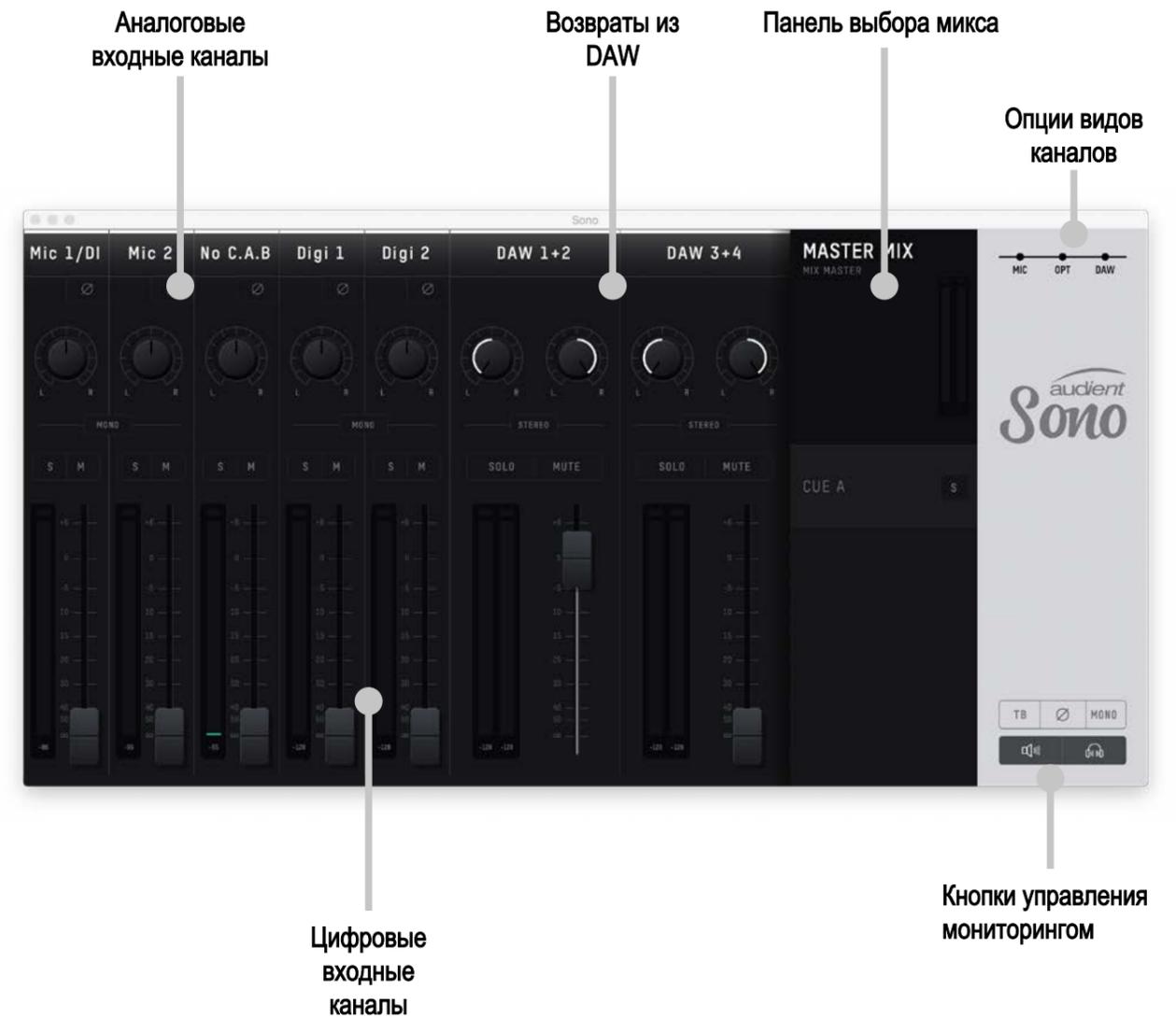
Команда Set Sample Rate (только для Windows)

Позволяет задать рабочую частоту дискретизации для Sono.

Команда Software Controlled Mixer Mode

Она позволяет выбрать, будет ли управление мониторингом происходить с помощью регулятора на интерфейсе или с помощью DSP-микшера.

Запомните, что когда выбран режим Software Controlled Mixer Mode, то регулятор Monitor Mix на панели интерфейса не работает.



Линейки каналов микшера Sono

Приложение микшера Sono содержит в себе несколько линеек каналов, каждая из которых управляет мониторингом определённого входа интерфейса или возвратов из DAW.

В микшере есть линейки следующих типов:

Mic 1/DI

На эту линейку приходят сигналы либо с микрофонного/линейного входа Mic/Line 1, расположенного на задней панели Sono, либо с гитарного входа, расположенного на передней панели. Когда кабель подключен к входу для гитары, вход Mic/line не работает.

Mic 2

На линейку Mic 2 приходит сигнал с микрофонного/линейного входа Mic/Line 2, расположенного на задней панели Sono.

No C.A.B

Этот канал является копией канала Mic 1/DI, но его сигнал не проходит через процессор Two Notes Torpedo. Его удобно использовать, если вы хотите записать чистый сигнал гитары, чтобы позже обработать его или сделать реампинг.

Digi 1-8

Эти каналы являются входами с оптического разъема; их можно использовать для добавления до 8 дополнительных входных каналов. Количество цифровых каналов, которые вы видите в микшере, будет зависеть от того, какой тип оптического входа вы выбрали (S/PDIF или ADAT), а также от частоты дискретизации.

DAW 1+2

Каналы DAW 1+2 - это выходы 1+2 из вашей программы DAW, также это могут быть выходы, которые большинство звуковых приложений используют по умолчанию для воспроизведения.

DAW 3+4

Каналы DAW 3+4 - это выходы 3+4 из вашей программы DAW. С их помощью можно организовать более сложную схему мониторинга с большим количеством миксов. Канал DAW 3 также используется в качестве выхода на усилитель To Amp.



Функции линеек каналов
Название канала
 Показывает название канала. Чтобы изменить название, щелкните по нему мышкой два раза и введите новое название.

Разворот фазы

Эта кнопка изменяет полярность сигнала на 180°, что очень удобно, если вы обнаружили, что два сигнала имеют фазовое вычитание, как, например, микрофоны перед и за гитарным кабинетом.

Панорама

С помощью этого регулятора вы можете направить сигнал канала в левый канал вашей мониторинговой системы, или в правый канал или поместить где-то между ними.

Объединение в стерео

С помощью этой кнопки можно объединить пару каналов в один, так что они станут одним стереоканалом. В таком состоянии регуляторы панорамы этих каналов станут в крайнее правое и левое положение, а фейдеры каналов объединятся в один.

Кнопки Solo и Mute

При нажатии кнопки Solo на канале, все каналы отключатся из мониторов, и будет слышен только канал, на котором нажата кнопка.

Кнопка Mute отключает звук этого канала в мониторах.

Индикатор уровня канала

Он показывает уровень входного сигнала канала в dBFS.

Фейдер канала

Управляет уровнем сигнала, который поступит с канала в общий микс (от -inf dB до +6dB).



Мастер-секция

В правой части микшера находится мастер-секция. Эта часть микшера будет влиять на звук в глобальном масштабе.

Опция Master Mix

Эта опция позволяет сделать основной микс (Main Mix) текущим активным миксом. Это будет тот же микс, который слышит звукорежиссер в студийных мониторах.

Опция Cue

Эта опция позволяет выбрать микс Cue (микс прослушивания) и сделать его активным миксом. В таком случае микшер начнёт светиться зелёным.

Этот микс обычно используется для того, чтобы исполнители могли слушать себя в наушниках.

Кнопка Cue Solo

Кнопка Cue Solo позволяет вам прослушать микс Cue через ваши мониторы. Её можно использовать для быстрой проверки микса, который слышат исполнители в студии в своих наушниках.

Виды каналов

Переключатель вида каналов позволяет вам убирать каналы определенного типа, если вы их не используете. Так вы можете скрыть из микшера аналоговые входные каналы (MIC), оптические входы (OPT) или возвраты из DAW (DAW).

Кнопки управления мониторингом

Эти кнопки позволяют управлять мониторами, чтобы получить необходимое вам звучание.

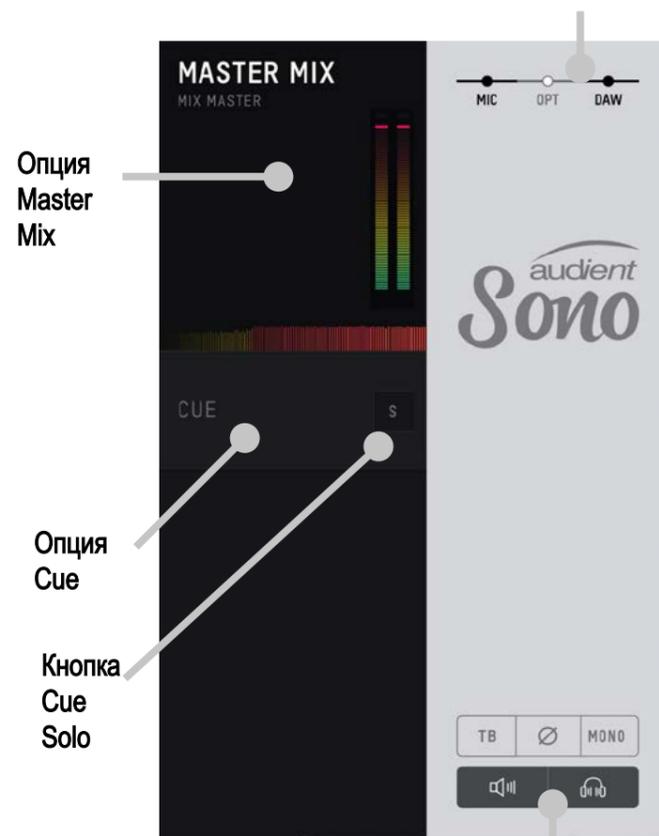
Кнопка TB позволяет включать или выключать Talkback - функцию обратной связи с исполнителями. Подробности по этой функции можно найти на стр. 38.

Кнопка \emptyset позволяет суммировать выход в моно и перевернуть фазу одного канала, так что произойдёт вычитание звука, который лежит в центре стереофонического поля, позволяя вам концентрироваться по сторонам и услышать партии, которые обычно скрыты при воспроизведении в полном стереофоническом режиме.

Кнопка Mono суммирует выход в моно, и позволяет оценить ваш микс на моносоовместимость.

Кнопки Mute для мониторов и наушников позволяют отключить звук, который поступает на выходы для мониторов или наушников. Когда выход замытирован, на значке появится маленькая буква "x".

Виды каналов



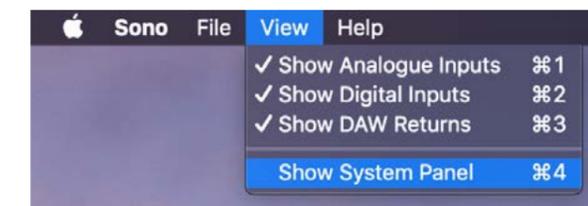
Кнопки управления мониторингом

Системная панель

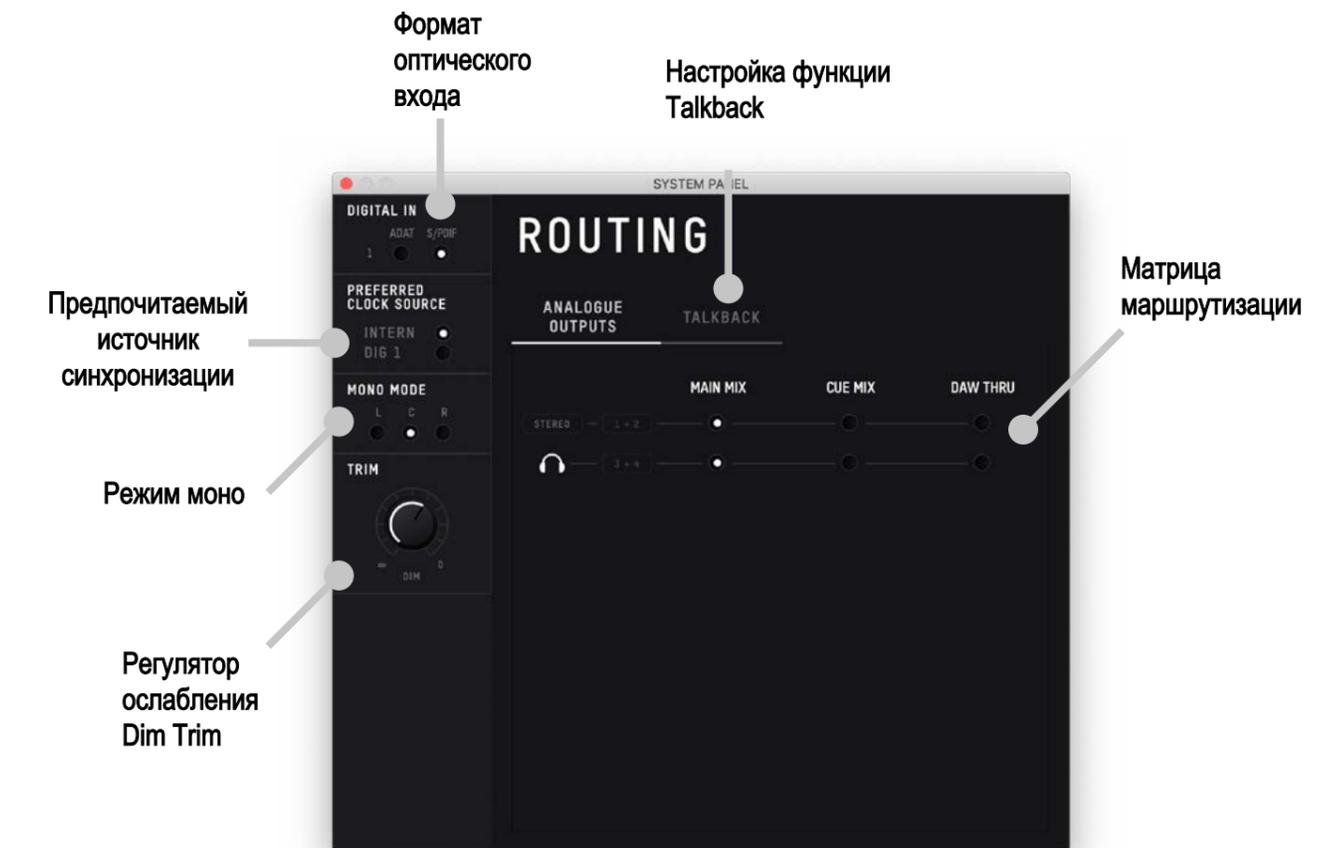
Заключительной частью микшера является системная панель. На ней находятся продвинутые функции приложения Sono, которые позволяют изменить некоторые рабочие характеристики устройства.

Панель можно открыть, перейдя в меню:

View > Show System Panel



Обзор системной панели



Формат оптического входа

Здесь вы можете выбрать протокол (ADAT или S/PDIF) оптического входа в зависимости от устройства, которое вы хотите подключить.

Предпочитаемый источник синхронизации

Здесь вы можете выбрать источник, от которого Sono будет синхронизироваться. По умолчанию выбрана опция Internal (внутренняя синхронизация), но если вы подключите к оптическому входу внешнее устройство, то, возможно, вам нужно будет синхронизировать Sono от этого устройства, выбрав опцию DIG1.

Если вы включите внешнюю синхронизацию, то засветится индикатор состояния, цвет которого будет означать текущее состояние синхронизации.

Красный - нет корректного источника синхронизации, проверьте подключение и формат оптического входа.

Янтарный - сигнал синхронизации обнаружен, но он имеет неправильную частоту дискретизации. Выберите правильную частоту дискретизации в Sono или во внешнем устройстве.

Зелёный - сигнал синхронизации обнаружен и имеет правильную частоту дискретизации. Теперь вы готовы к работе!

Режим моно

Позволяет вам выбрать, какие мониторные выходы будут использоваться при включении режима Mono. По умолчанию выбраны оба.

Регулятор ослабления Dim Trim

Регулятор позволяет выбрать, насколько тише будет становиться выход на мониторы при включении функции Talkback.

Матрица маршрутизации

Матрица маршрутизации позволяет вам выбирать источники звука для выходов на мониторы и наушники. Можно выбрать следующие опции:

Main Mix - Это сигнал из основного микса, который вы создали на микшере. Его обычно используют большинство пользователей.

Cue Mix - Это сигнал из микса Cue, который вы создали в окне микшера. Его удобно использовать для подачи в наушники исполнителям.

DAW THRU - Эта опция направляет звук из вашего компьютера прямо на выход без изменения. Например, если направляете звук из вашей программы DAW на выходы 1+2, то в режиме DAW THRU он будет сразу попадать на эти выходы.

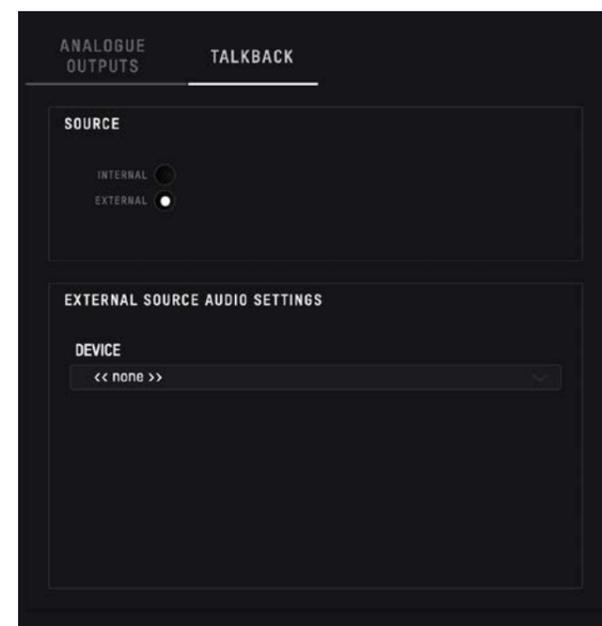
Это идеальное решение для работы с внешним мониторным контроллером или другим оборудованием.

Настройка функции Talkback

Функция Talkback позволяет вам легко общаться с исполнителем между дублями записи, поддерживать его или давать ему инструкции.

У вас есть возможность использовать один из входов интерфейса Sono, включая цифровой, для подключения переговорного микрофона. Для этого также можно использовать внешние микрофоны, например USB-микрофоны, или микрофоны, встроенные в компьютер.

Вход для подключения микрофона можно выбрать в меню Talkback в системной панели.



Source

Этот пункт позволяет для подключения микрофона один из входов интерфейса.

External Source Audio Settings

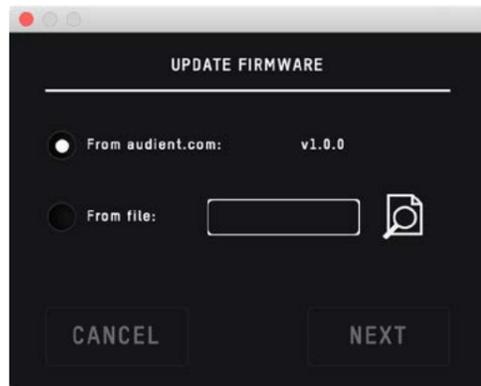
Этот пункт позволяет вам выбрать внешний микрофон из списка подключенных устройств.

Обновление прошивки

Компания Audient будет выпускать обновление прошивки для Sono, чтобы устранять ошибки, улучшать совместимость и добавлять новые функции. Поэтому вам нужно периодически проверять наличие обновлений.

Это можно сделать, перейдя в меню Setup и выбрав пункт Check for Updates.

Приложение микшера Sono зайдёт на наш сервер обновлений, и проверит, доступны ли какие-либо обновления для Sono. Если обновления есть, то вам предложат их загрузить и установить.



Если вы нажмёте на кнопку Next (Далее), то появится предложение остановить воспроизведение звука через Sono.

Нажмите кнопку Update, и запустится обновление. Во время обновления Sono несколько раз выключится. После завершения обновления полностью перезагрузите Sono, отключив питание, подождите несколько секунд, а затем снова включите его.

Сохранение и загрузка пресетов микшера

Если вы часто используете одни и те же настройки микшера, то их можно сохранить в виде пресета.

Чтобы сделать это, перейдите в меню File > Save (сохранить).



Теперь назовите свой пресет и нажмите Save. Вы также можете сделать экспорт ваших настроек и, например, отправить их друзьям, выбрав команду Export Mixer Configuration to File (экспорт настроек в файл).

Чтобы загрузить пресет с настройками микшера, перейдите в меню File > Open (открыть).



Выберите пресет, который хотите использовать. Если выбрать команду Load from File (загрузить из файла), то можно будет найти пресеты, сохранённые на вашем компьютере.

Список клавиш быстрого доступа

Мы собрали все клавиши быстрого доступа и сочетания клавиш в одну таблицу, чтобы вам не нужно было искать их по всему руководству.

Локация	Mac	Windows	Описание
Фейдеры	Alt + Click	Alt + Click	Сброс фейдера на единичное усиление (0 dB)
Панорама	Alt + Click	Alt + Click	Сброс регулятора в центральное положение
Solo	Cmd + Click	Ctrl + Click	Сброс всех каналов с включенным режимом Solo при щелчке на канале с Solo. Отключает Solo на все других каналах, если щелкнуть на канале с отключенным Solo.
Индикаторы	Alt + Click	Alt + Click	Щелчок на индикаторе с сохранением пиков сбросит пики на всех индикаторах.
Экран микшера	Cmd + S Cmd + O	Ctrl + S Ctrl + O	Сохранение конфигурации микшера Загрузка конфигурации микшера
Режим вида	Cmd + 1 Cmd + 2 Cmd + 3 Cmd + 4	Ctrl + 1 Ctrl + 2 Ctrl + 3 Ctrl + 4	Показать микр./линейные каналы Показать цифровые входы Показать входы из DAW Показать системную панель

Sono

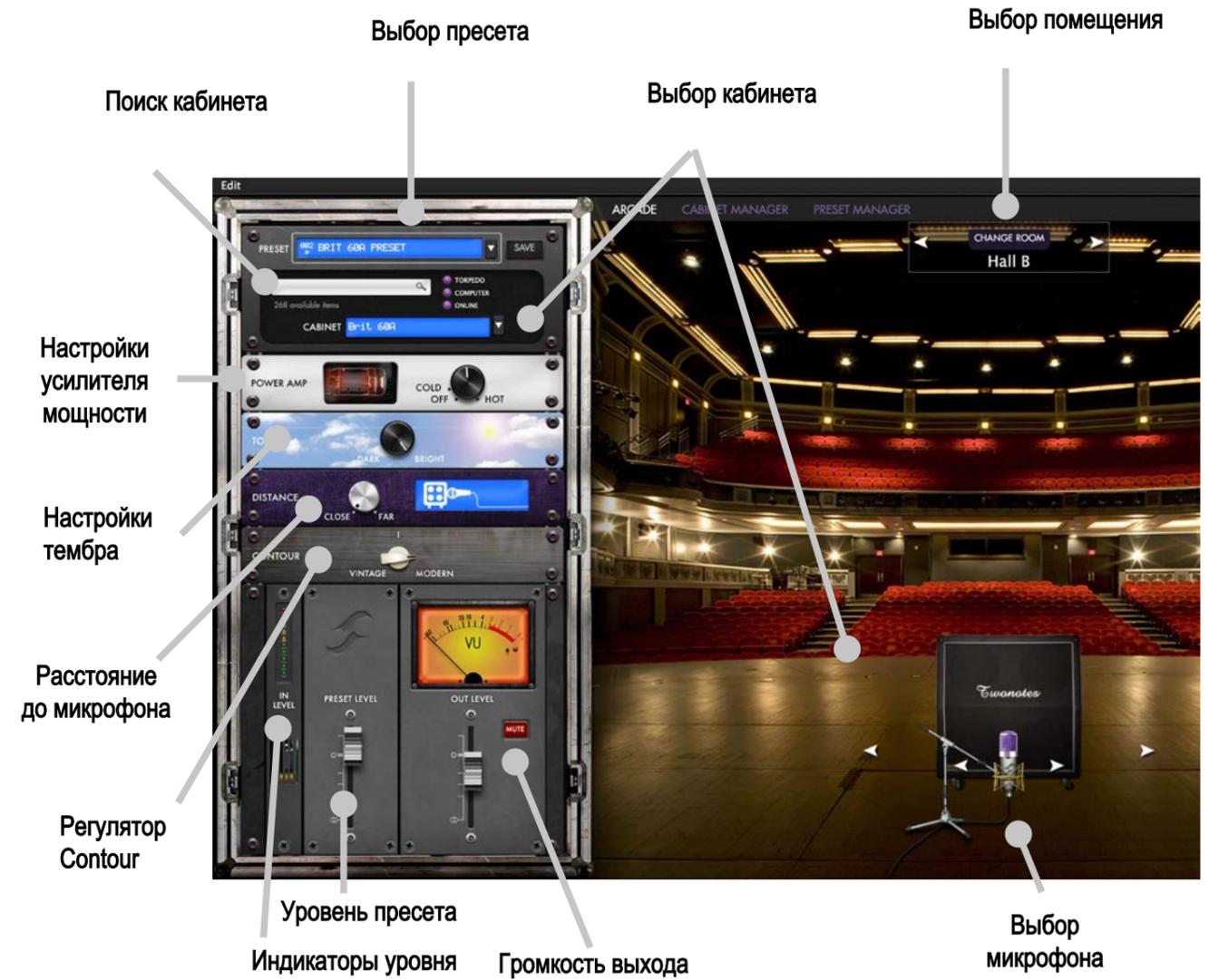
Приложение Two notes



Приложение Torpedo Remote

В интерфейс Sono встроен процессор моделирования усилителей и кабинетов Torpedo от компании Two notes, который позволяет вам создавать реалистичное плотное звучание. Приложение Torpedo Remote позволяет с помощью компьютера регулировать многочисленные параметры кабинетов, используемых микрофонов, помещений, в которых происходит запись, и многое другое.

Обзор приложения Torpedo Remote:



Подготовка к работе

Когда вы открываете окно приложения Torpedo Remote в первый раз, вы увидите экран входа (Log-In).

Если у вас уже есть аккаунт Two Notes, просто войдите в него, используя ваш текущий адрес почты и пароль.

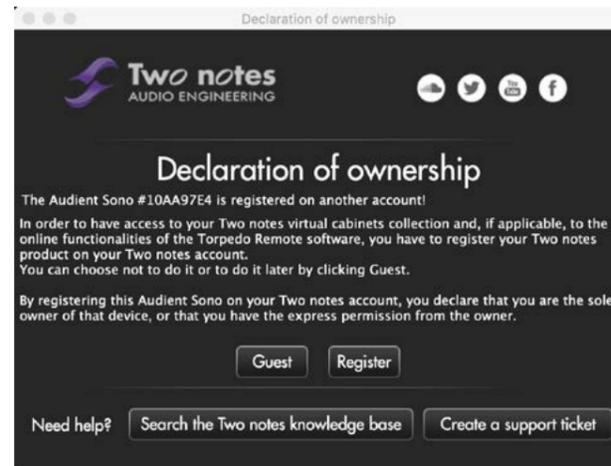
В противном случае нажмите на кнопку Sign In, чтобы создать ваш аккаунт Two Notes.



Когда вы зайдёте в свой аккаунт, Audient Sono должен появиться в рэке устройств на экране компьютера. Если Sono не появился, проверьте USB соединение, и убедитесь, что питание интерфейса включено.



Для того чтобы начать пользоваться приложением, просто щелкните мышкой на изображении интерфейса Sono. В этот момент вам нужно будет зарегистрировать ваш интерфейс Sono в вашем аккаунте.



Нажмите на кнопку Register на экране и пройдите процесс регистрации. Когда вы закончите регистрацию интерфейса, вы получите 20 моделей кабинетов, которые входят в комплект поставки. Приложение Torpedo начнёт их загрузку, которая может занять несколько минут в зависимости от скорости вашего Интернет-соединения.

После этого вы сможете использовать приложения для создания вашего идеального звучания!



Выберите ваш кабинет

В комплект входят гитарные кабинеты всех форм и размеров, начиная от маленьких боксов с одним динамиком до огромных стеков, содержащих до 8 динамиков.

Конструкция кабинетов и тип используемых в них динамиков могут радикально изменить их звучание и способ взаимодействия кабинета с окружающим пространством, поэтому здесь есть с чем поэкспериментировать.

Чтобы выбрать ваш кабинет, вы можете воспользоваться меню выбора кабинета, или просто нажать на стрелку вниз рядом с названием кабинета.



Кабинеты отсортированы по размеру и количеству используемых в них динамиков. Кроме гитарных кабинетов, в процессоре представлены и кабинеты для бас-гитары (Bass Cabs), которые оптимизированы для передачи низких частот.

Чтобы найти необходимый вам кабинет, можно использовать функцию поиска.

В комплекте с Sono вам предлагается множество кабинетов, которые подойдут ко всем стилям музыки, но если вы хотите ещё больше расширить палитру звуков, вы можете купить другие модели кабинетов в магазине Two Notes.

<https://store.two-notes.com/en/>

Новые кабинеты можно скачать и предварительно просмотреть, но пока вы их не купите, к их звуку каждую минуту будут добавляться несколько секунд тишины.



Выберите ваш микрофон

Чтобы снять звук кабинета, вам нужен микрофон! Поэтому в приложении Torpedo вы найдёте множество разных микрофонов.

Выберите винтажный ленточный микрофон для теплого рыхлого звука, динамический для резкого тона, или конденсаторный микрофон для точной передачи нюансов вашей игры.

Можно переключаться между микрофонами, нажимая на стрелку рядом с названием микрофона в приложении Torpedo Remote.

Также вы можете изменять расстояние между микрофоном и передней стенкой кабинета. Расположив микрофон прямо перед кабинетом, вы получите яркое прямое звучание, а установив микрофон подальше, вы лучше передадите реверберацию помещения.

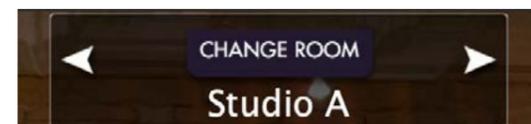
Расстояние регулируется с помощью опции Distance в раке эффектов.



Выберите ваше помещение

Теперь, когда вы выбрали кабинет и микрофон, которым будет снимать его звук, вы можете поместить кабинет с микрофоном в акустическое окружение, которое сделает ваш звук реалистичным.

Выбрать помещение, в котором установлен кабинет, можно, нажав на стрелку 'Change Room' в верхней части экрана.



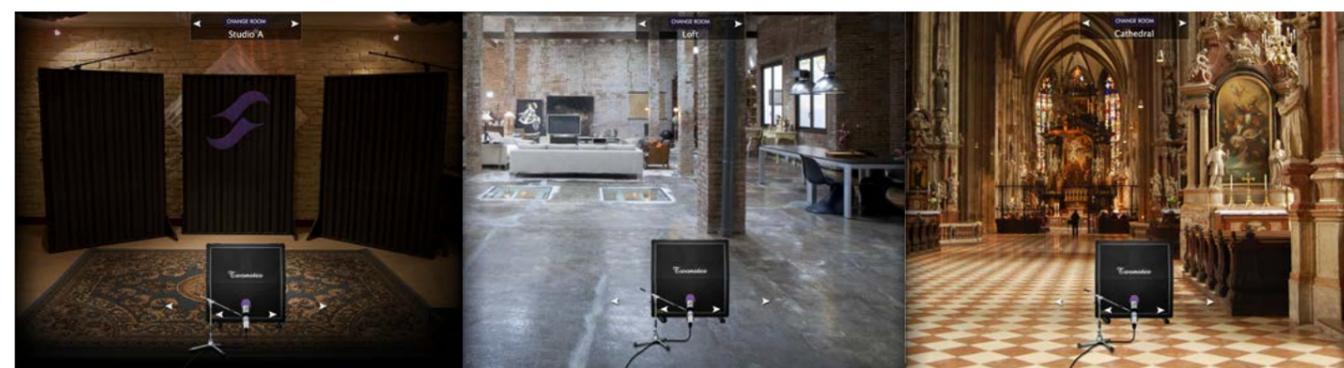
Здесь можно выбрать следующие опции:

Studio A (студия А)

Маленькое помещение с небольшим поглощением и короткой тусклой реверберацией.

Studio B (студия В)

Помещение побольше с отражающими стенами и более длинным временем реверберации.



Basement (подвал)

Помещение с каменными стенами, которые дают много отражений с минимальным поглощением.

Loft (лофт)

Помещение среднего размера с небольшим поглощением и ранними отражениями.

Hall A (Зал А)

Небольшой концертный зал со средним временем реверберации.

Hall B (Зал В)

Зал большего размера с длинной реверберацией, но с поглощающими поверхностями в виде штор и сидений.

Скврт (подземелье)

Пещера с твердыми каменными стенами, большим временем реверберации и множеством ранних отражений.

Cathedral (собор)

Большое пространство с длинной реверберацией и большой предварительной задержкой первых отражений.

Выберите ваш тембр

И наконец, вы можете сделать общие настройки вашего звучания с помощью рэка эффектов.

Секция Power Amp

Сначала вы можете изменить настройки сатурации моделируемого усилителя мощности (Power Amp).

Уровень сатурации изменяется с помощью регулятора Drive, который расположен на корпусе интерфейса Sono, и пока вы им пользуетесь, регулятор на усилителе в рэке эффектов будет заблокирован.



Секция Tone

После этого у вас есть секция настройки тембра, которая позволяет выбирать между ярким звуком со сверкающими высокими частотами, темным звуком с рычанием на низких частотах, или звуком где-то между ними.



Секция Contour

Регулятор Contour (контур) позволяет вам выбрать между классическим звуком 'Vintage' с преобладанием средних частот, или современным звуком 'Modern' с вырезанной серединой и приподнятыми низкими и высокими частотами, либо найти какое-то промежуточное звучание.



Уровни пресета и выхода

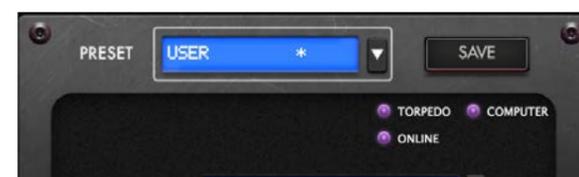
После всего этого вы можете настроить громкость пресета и уровень выхода. Уровень пресета (Preset level) позволит вам сбалансировать громкость текущих настроек с другими пресетами, так как некоторые модели кабинетов звучат громче, чем другие. Уровень выхода (Output level) позволяет вам сделать общее звучание немного тише, если вы видите, что на входы вашей DAW поступает сигнал со слишком большим уровнем.

Сохранение пресетов

После того, как вы выбрали свой идеальный звук, вы можете сохранить его в одном из пресетов C.A.B на самом интерфейсе Sono.

Пресеты C.A.B хранятся во внутренней памяти Sono, так что вы можете использовать ваши любимые звуки, даже не подключаясь к компьютеру.

Чтобы сохранить пресет, настройте приложение Torpedo так, как вам нравится, а затем нажмите кнопку SAVE в верхнем правом углу рэка эффектов.



Здесь можно выбрать одну из трёх пресетных ячеек, чтобы сохранить в неё новый пресет. Пожалуйста, будьте внимательны, потому что при сохранении пресетов настройки, которые хранились раньше в выбранной ячейке, будут удалены.



Также, если вам нужно сохранить более 3 пресетов, вы можете сохранять их на компьютер. Чтобы сделать это, просто щелкните по вкладке 'Computer', введите название своего нового пресета и нажмите Save.

Вы также можете просматривать и управлять своими пресетами, используя окно менеджера пресетов в приложении Torpedo Remote.

С помощью этого окна можно перетаскивать пресеты из компьютера в одну из 3 пресетных ячеек Sono.

Чтобы удалить пресет из Sono, вы можете взять и перетащить его в корзину.

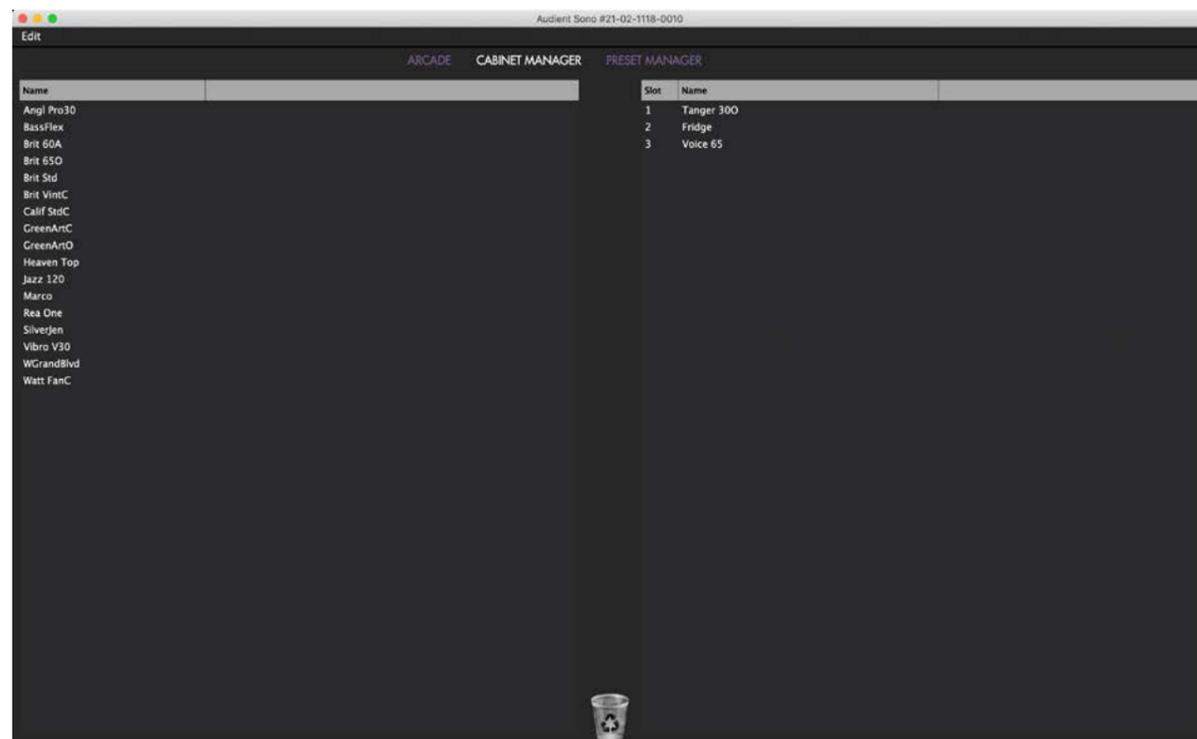
Приложение Torpedo Remote

Менеджер кабинетов

В верхней части приложения Torpedo Remote можно открыть экран диспетчера кабинетов, который позволяет просматривать список доступных кабинетов и сохранять три модели кабинета в интерфейс Sono.

Чтобы сохранить кабинет в Sono, просто возьмите и перетащите кабинет в одну из трёх ячеек, расположенных в левой части экрана. Обратите внимание, что если все три ячейки заполнены, то сначала вам нужно освободить ячейку, удалив один из кабинетов.

Обратите внимание, что для использования кабинета в одной из трех пресетных ячеек Sono, этот кабинет нужно сохранить в самом Sono с помощью диспетчера кабинетов. Иначе вместо выбранного кабинета будет использоваться универсальный кабинет.



Sono

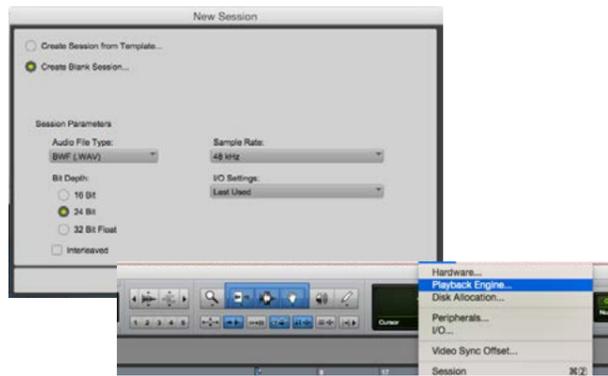
Настройки для работы DAW



Работа в Pro Tools

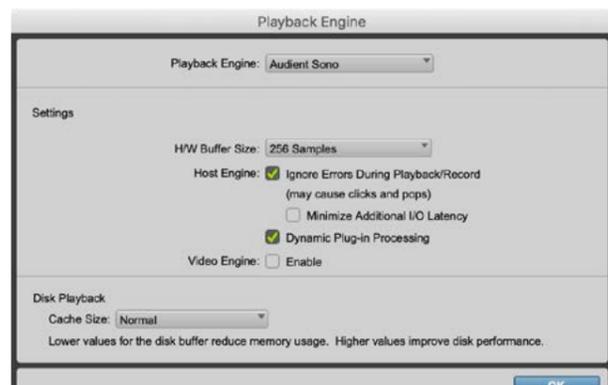
После того, как вы успешно подключили Sono и выполнили все действия, указанные в данном руководстве, запустите Pro Tools и убедитесь, что в новой сессии выбраны необходимая частота дискретизации (если выбрана внутренняя синхронизация) или частота внешнего генератора (при внешней синхронизации).

Если вы используете Windows, то перед открытием проекта убедитесь, что вы установили правильную задержку и размер буфера в приложении Sono. После внесения изменения в настройки программу ProTools необходимо будет перезапустить.



Движок воспроизведения

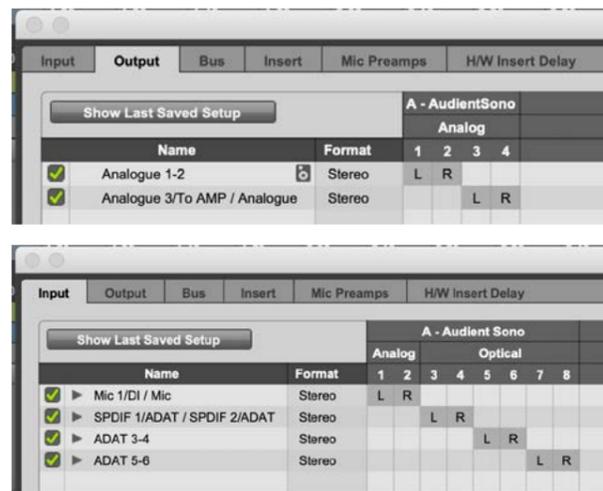
Перейдите в меню Setup > Playback Engine (настройка > движок воспроизведения) и убедитесь, что Sono выбран в качестве устройства для воспроизведения.



Настройка входов/выходов

Перейдите в меню Setup > I/O (настройка входов/выходов), чтобы подписать ваши входы и выходы, и убедитесь, что Pro Tools видит все 11 входов и 4 выхода Sono.

Обратите внимание на то, что аналоговые выходы 1-4 по факту являются каналами воспроизведения из DAW в DSP-микшер Sono, и могут быть направлены либо в микшер, либо напрямую из Pro Tools на физические выходы.



Подробности о работе в Pro Tools вы сможете найти в руководстве пользователя к этой программе.

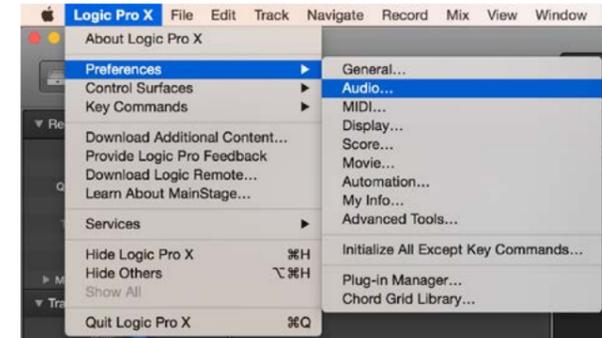
Вход No CAB, который проходит мимо процессора Torpedo, поступает на канал 11. Его удобно использовать, если вы хотите записать чистый сигнал гитары, чтобы позже сделать реампинг.

Мы советуем вам отключить мониторинг входов в DAW, поскольку мониторинг входов можно выполнять с помощью самого интерфейса Sono с почти нулевой задержкой.

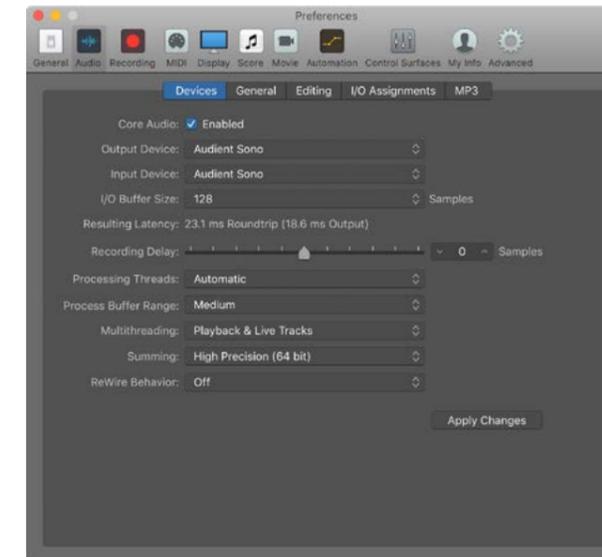
Работа в Logic Pro

После того, как вы успешно подключили Sono и выполнили все действия, указанные ранее в данном руководстве, запустите Logic Pro и перейдите в следующее меню:

Logic Pro > Preferences > Audio



(предпочтения>аудио) Проверьте, чтобы Sono был выбран в качестве активного звукового устройства. Также вы можете настроить размер буфера, чтобы изменить задержку системы. Если вы замечаете проблемы со стабильностью воспроизведения или загрузкой процессора, попробуйте увеличить размер буфера. Это предотвратит появление сообщений о перегрузке, и поможет устранить щелчки, хлопки и искажение звука.



Если вы хотите использовать DSP-микшер Sono для мониторинга входных сигналов при записи, то вам нужно отключить функцию программного мониторинга в Logic, иначе вы будете слышать один и тот же сигнал дважды с небольшой задержкой.

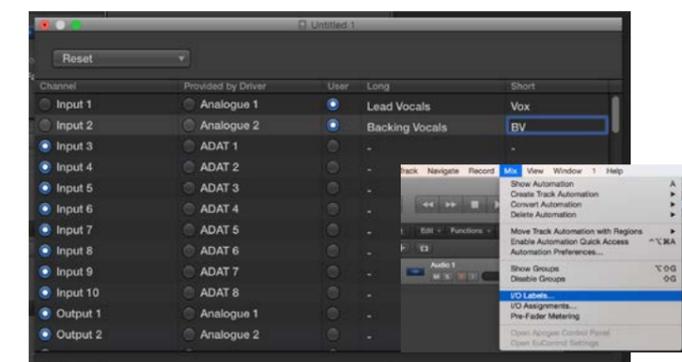
Назначение входов/выходов

Все входные и выходные каналы Sono будут доступны для маршрутизации внутри Logic. Всего будут видны 12 входов и 4 выхода.

Вход No CAB, который проходит мимо процессора Torpedo, поступает на канал 11. Его удобно использовать для записи чистого сигнала гитары, чтобы позже сделать реампинг.



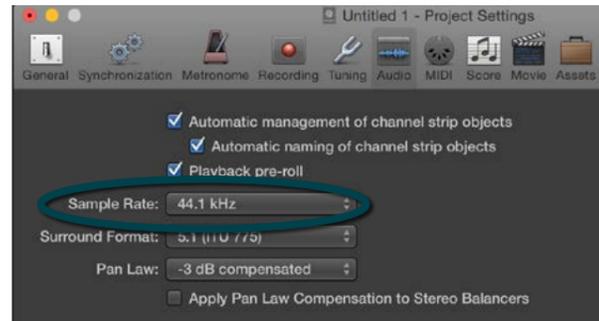
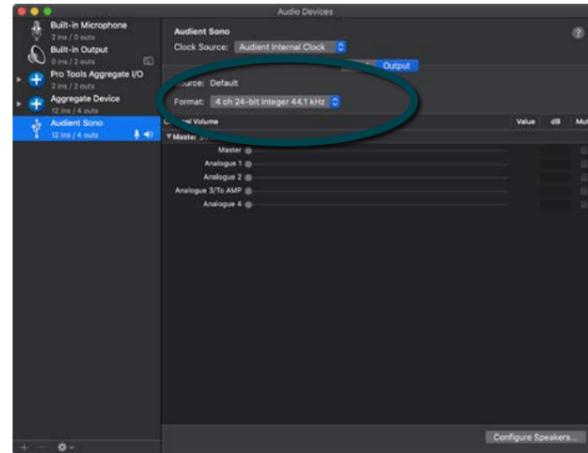
С помощью функции изменения названий входов и выходов (I/O Labels) вы сможете переименовать каналы так, как вам удобно.



Работа в Logic Pro

Если вы хотите использовать в Sono синхронизацию от внешнего источника по ADAT или S/PDIF, то проверьте, чтобы в вашей сессии в Logic Pro для записи и воспроизведения была выбрана такая же частота дискретизации, иначе звук будет звучать выше или ниже!

File > Project Settings > Audio



Если вы используете в Sono внутреннюю синхронизацию, то при изменении частоты дискретизации в вашем проекте частота в Sono тоже автоматически изменится.

При переключении может возникнуть небольшая пауза. Это нормально.

Проверить частоту можно в меню Audio MIDI Setup.

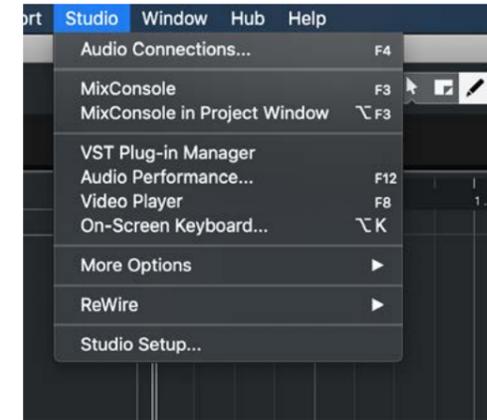
Macintosh HD > Applications > Utilities

Подробности о работе в Logic Pro вы сможете найти в руководстве пользователя к этой программе.

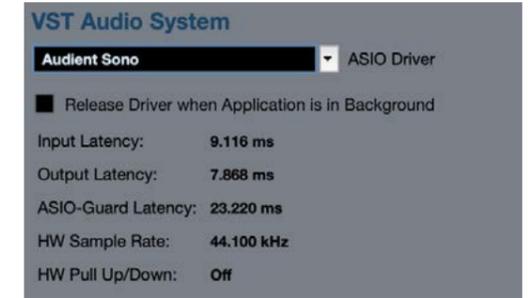
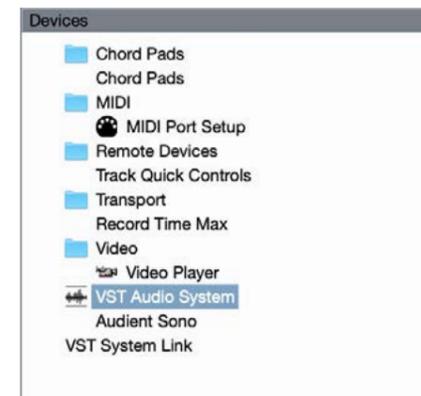
Работа в Cubase/Nuendo

После того, как вы успешно подключили Sono и выполнили все действия, указанные ранее в данном руководстве, запустите Cubase и перейдите в следующее меню:

Studio > Studio Setup



Выберите в меню устройств пункт "VST Audio System".

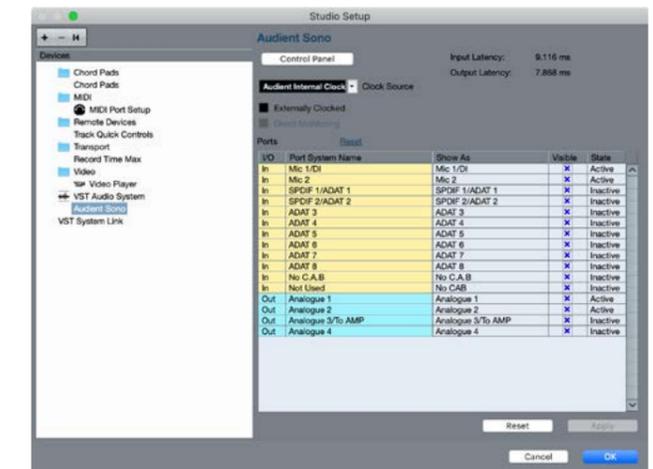


Чтобы убедиться, что Cubase / Nuendo подключился к драйверу Sono, выберите Audient Sono из списка. Появится вопрос, уверены ли вы в своих действиях, тогда нажмите кнопку "Switch".



Выберите Audient Sono в меню устройств. Здесь вы увидите основную информацию о Sono, а также в этом окне можно задать источник синхронизации и активировать входные/выходные порты.

Не забудьте нажать на пункт Externally Clocked, если хотите использовать синхронизацию от другого цифрового устройства по ADAT или SPDIF.



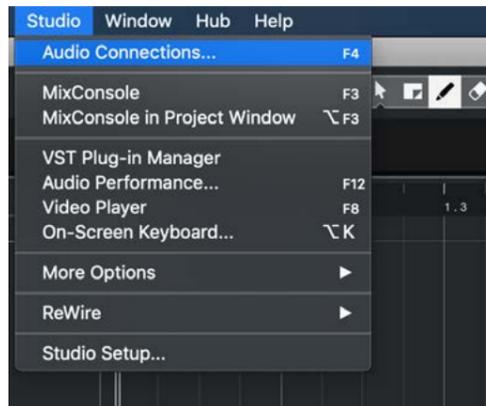
Размер буфера можно изменить в панели управления (Control Panel) в окне VST Device. Если вы используете приложение Sono для мониторинга входных сигналов при записи, то для снижения нагрузки на процессор необходимо сделать размер буфера как можно больше.



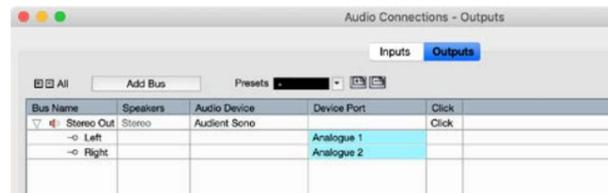
Входные и выходные порты можно переименовать на панели устройств так, чтобы было лучше понятно, что к ним подключено (например, Main Monitors, Headphones). Удобно, что все заданные здесь названия будут отображаться, когда вы будете назначать входы и выходы на дорожки.

Закройте панель VST Device и перейдите к панели подключений Studio:

Studio > Studio Connections (F4)



Здесь вы можете проверить, что в Cubase или Nuendo созданы все необходимые шины, и что в вашей сессии на них назначены все порты. Если вам нужно больше входов и выходов, то здесь вы можете добавить новые шины и назначить на них входы и выходы.



Также здесь можно выбрать тип шины (моно или стерео), кроме того здесь можно настроить секцию VST Control Room. Подробности о работе в Cubase/ Nuendo вы сможете найти в руководстве пользователя к этой программе.

Подготовка к работе с другими DAW

Сейчас существует большое количество различных программ DAW, и мы не в состоянии в этом руководстве рассказать о настройке каждой из них, поэтому, если вы не знаете, как настроить Sono в вашей DAW, мы рекомендуем вам прочитать руководство по этой DAW, так как в нём обязательно должно быть объяснение процесса настройки аудиоинтерфейса.

Однако если вам требуется дополнительная помощь, обратитесь в наш справочный центр или свяжитесь с нашей службой поддержки:

audient.com/support

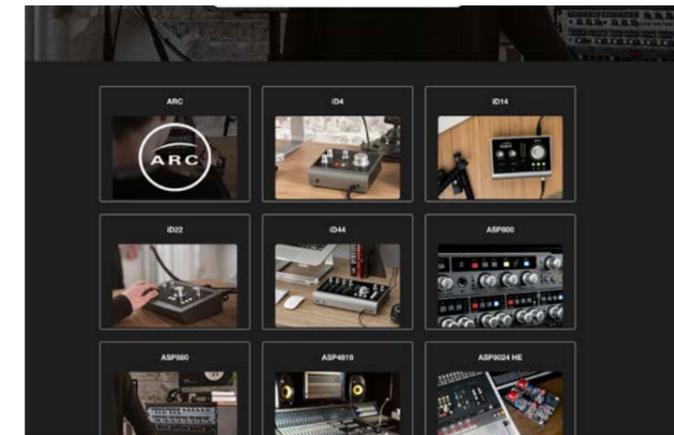
Справочный центр Audient

Дополнительную информацию о Sono, включая часто задаваемые вопросы и устранение неполадок, можно найти в нашем справочном центре.

audient.com/support

Информация в справочном центре регулярно пополняется; здесь вы можете получить советы и рекомендации по использованию Sono, а также о том, как избежать появления проблем или найти их решение.

Если требуется дальнейшая помощь, вы можете через наш справочный центр отправить заявку в службу поддержки, и один из сотрудников службы поддержки с радостью поможет вам.



Audient ARC - Бесплатные программы

На сайте Audient ARC вы найдете широкий спектр программного обеспечения и предложений от некоторых из ведущих инновационных компаний отрасли. Всё, что вам нужно сделать - это зарегистрировать ваше оборудование, и вы сможете пользоваться этими замечательными предложениями бесплатно!

Создайте свой аккаунт и зарегистрируйте свой интерфейс Sono на сайте:

arc.audient.com

МИКРОФОННЫЙ ПРЕДУСИЛИТЕЛЬ:

УСИЛЕНИЕ МИКР. ВХОДА: от 0 дБ до +60 дБ
 УСИЛЕНИЕ ЛИН. ВХОДА: от -10 дБ до +50 дБ
 ФАНТОМНОЕ ПИТАНИЕ: +48 В +/-4В., 10 мА/канал
 ЭКВ. ВХОД ШУМ МИКР.: -128dBu
 КОЭФ.ПОДАВЛЕНИЯ СИМФАЗ. СИГНАЛА: >80 дБ при 1 кГц
 МАКС. УРОВЕНЬ ВХОДА: +16dBu
 ВХОДНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ (Микр.): >3 кОм сбаланс.
 ВХОДНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ (Лин.) >10 кОм сбаланс.
 ЧАСТОТ. ХАРАКТЕРИСТИКА: +/-0,5 дБ от 10Гц до 22 кГц
 ПЕРЕКР. ЗАТУХАНИЕ: <-90 дБ на 1 кГц и 10 кГц
 КОЭФ.ГАРМ. ИСКАЖЕНИЙ +ШУМ ПРИ 0dBu (1 кГц): <0,003% (-96dBu)
 СООТН. СИГНАЛ/ШУМ: 96 дБ (шкала А)
 XLR: Лин 2 (+) / Лин 3 (-) / Лин 1 (экран)
 1/4" TS джек: Кончик (+), кольцо (-) и гильза (экран)

D.I-вход:

МАКС. УРОВЕНЬ DI-ВХОДА: 20 дБ
 МАКС. УРОВЕНЬ ВХОДА (ЕДИНЧ. УСИЛЕНИЕ): +4dBu
 ВХОДНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ: 1 МОм несбаланс.
 ЧАСТОТ. ХАРАКТЕРИСТИКА: +/- 3 дБ от 10Гц до 22 кГц
 THD+N при 0 dBu (1кГц): 1,50%
 СООТН. СИГНАЛ/ШУМ: 90 дБ
 1/4" TS джек: Кончик (+) и гильза (экран)

ВХОДЫ АЦП:

МАКС. УРОВЕНЬ ВХОДА: 16dBu
 ЦИФР. РЕФЕРЕНС. УРОВЕНЬ: 0dBFS = +16dBu
 ЧАСТОТ. ХАРАКТЕРИСТИКА: +/-0,5 дБ от 10Гц до Fs/2
 ПЕРЕКР. ЗАТУХАНИЕ: <-115 дБ на 1 кГц и 10 кГц
 THD+N при -1dBFS (1 кГц): < 0,0015%
 ДИНАМИЧЕСКИЙ ДИАПАЗОН: 115 дБ (шкала А)

ВЫХОДЫ НА МОНИТОРЫ:

МАКС. УРОВЕНЬ ВЫХОДА: +16dBu
 ЦИФР. РЕФЕРЕНС. УРОВЕНЬ: 0dBFS = +16dBu
 СОПРОТИВЛЕНИЕ ВЫХОДА: <100 Ом сбаланс.
 ЧАСТОТ. ХАРАКТЕРИСТИКА: +/-0,5 дБ от 10Гц до Fs/2
 ПЕРЕКР. ЗАТУХАНИЕ: <-120 дБ на 1 кГц и 10 кГц
 THD+N при -1dBFS (1 кГц): < 0,0015%
 ДИНАМИЧЕСКИЙ ДИАПАЗОН: 114 дБ (шкала А)
 1/4" TRS джек: Кончик (+), кольцо (-) и гильза (экран)

ВЫХОД НА НАУШНИКИ:

МАКС. УРОВЕНЬ ВЫХОДА: +16dBu
 ЦИФР. РЕФЕРЕНС. УРОВЕНЬ: 0dBFS = +16dBu
 ВЫХОДНОЙ ИМПЕДАНС: <50 Ом сбаланс.
 ЧАСТОТ. ХАРАКТЕРИСТИКА: +/-0,5 дБ от 10 Гц до Fs/2
 ПЕРЕКР. ЗАТУХАНИЕ: <-90 дБ на 1 кГц и 10 кГц
 THD+N при -1dBFS (1 кГц): < 0,002%
 ДИНАМИЧЕСКИЙ ДИАПАЗОН: 114 дБ (шкала А)
 МАКС. УРОВЕНЬ при 30 Ом: +10dBu, 0,0015% THD+N, 3.7Vpk
 Мощность: 456mW или Pavg 228mW
 МАКС. УРОВЕНЬ при 60 Ом: +13,5dBu, 0,0015% THD+N, 5.17Vpk
 Мощность: 445mW или Pavg 222mW
 МАКС. УРОВЕНЬ при 600 Ом: +15,8dBu, 0,0015% THD+N, 6.17Vpk
 Мощность: 76mW или Pavg 38mW
 1/4" TRS джек: Кончик (+), кольцо (-) и гильза (экран)

ВЫХОД TO-AMP:

МАКС. УРОВЕНЬ ВЫХОДА: -12dBu
 ЦИФР. РЕФЕРЕНС. УРОВЕНЬ: 0dBFS = -12dBu
 ВЫХОДНОЙ ИМПЕДАНС: <50 Ом сбаланс.
 ЧАСТОТ. ХАРАКТЕРИСТИКА: +/-0,5 дБ от 10 Гц до Fs/2
 THD+N при -1dBFS (1 кГц): < 0,002%
 ДИНАМИЧЕСКИЙ ДИАПАЗОН: 96 дБ (шкала А)
 1/4" TS джек: Кончик (+) и гильза (экран)

ЦИФРОВОЙ ВХОД (TOSLINK):

ADAT 8 КАНАЛОВ	44.1 - 48 кГц
ADAT 4 КАНАЛА (SMUX)	88.2 - 96 кГц
STEREO S/PDIF	44.1 - 96 кГц

USB 2.0 HIGH SPEED

Кол-во входных каналов: 10 (2 аналоговых, 8 цифровых)
 Кол-во выходных каналов: 4 (4 аналоговых)
 Разъем: USB Type-C
 КАБЕЛИ В КОМПЛЕКТЕ: 1,5 м USB 2.0 Type-C/USB Type-C
 1,5 м USB 2.0 Type-C/USB Type-C

Задержка в DSP-микшере Sono (с входа на выход):

Без процессора Torpedo

44,1 кГц 0,677 мс
 48,0 кГц 0,625 мс
 88,2 кГц 0,354 мс
 96,0 кГц 0,323 мс

С процессором Torpedo

44,1 кГц 4,63 мс
 48,0 кГц 4,18 мс
 88,2 кГц 3,26 мс
 96,0 кГц 2,99 мс

БЛОК ПИТАНИЯ:

12 Вольт пост. тока, плюс в центре, 2 А
 Внутренние шины питания обеспечивают + 48 В постоянного тока, +/- 12 В постоянного тока и низковольтное питания для процессора и преобразователей.

Чтобы обеспечить качественную работу компонентов, интерфейс Sono не может работать с подачей питания по шине USB.

ВЕС И РАЗМЕРЫ:

Вес: Интерфейс: 1,25 кг
 В упаковке: 2,0 кг

Размеры интерфейса: 229 (шир.) x 67 (выс.) x 165 (гп.) мм
 Размеры в упаковке: 315 (шир.) x 112 (выс.) x 226 (гп.) мм

Гарантийные обязательства

Ограниченная гарантия компании Audient на любую продукцию действует один год с момента первой покупки.

- Гарантия не подлежит передаче другому пользователю.

- Продукты Audient созданы с использованием новейших технологий производства с использованием компонентов премиум-класса, и протестированы по самым высоким стандартам, что должно обеспечить их надежную работу в течение многих лет.

- В гарантийных случаях предусмотрен возврат, это означает, что устройство должно быть возвращено с оплаченной перевозкой дилеру, у которого вы приобрели устройство, или эксклюзивному дистрибьютору, ответственному за страну, в которой вы приобрели продукт.

- В некоторых изделиях, которые возвращаются нам по гарантии, при повторном тестировании в нашем сервисном центре мы не находим никаких поломок, поэтому, чтобы избежать неудобств, советуем вам сначала связаться с нашей службой поддержки, по адресу support@audient.com

- Если вы подозреваете, что в вашем устройстве в течение гарантийного периода возникают проблемы из-за неисправности компонентов или производственного дефекта, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки Audient или с дилером, у которого вы приобрели продукт Audient.

- В случае если в течение гарантийного периода будет выявлен дефект компонента или изготовления, Audient обеспечит бесплатный ремонт или замену изделия.

- Хотя эта гарантия предоставляется компанией Audient, гарантийные обязательства выполняются эксклюзивным дистрибьютором, ответственным за страну, в которой вы приобрели продукт.

- Дилер сообщит вам о соответствующей процедуре решения проблемы с гарантийным обслуживанием.

- В каждом случае необходимо будет предоставить дистрибьютору копию оригинального счета-фактуры или квитанции о покупке в магазине дилера.

- В случае если вы не можете предоставить документы, подтверждающие покупку, вам следует обратиться к дилеру, у которого вы приобрели продукт, и попытаться получить подтверждение у него. Затем дилер или дистрибьютор посоветует процедуру, которой необходимо следовать.

- Эта ограниченная гарантия предоставляется исключительно для продуктов, приобретенных у авторизованного дилера компании Audient (дилера, который приобрел продукт непосредственно у компании Audient в Великобритании или у одного из наших авторизованных дистрибьюторов за пределами Великобритании).

Обратите внимание, что если вы приобрели изделие за пределами вашей страны проживания, для ремонта вы должны вернуть устройство в место его первоначальной покупки.

Гарантийный срок, предоставляемый компанией Audient, является дополнительным к любым законным правам в стране покупки или к условиям, предлагаемым дилером на момент покупки.

Что подразумевается под производственным дефектом?

Мы считаем таким дефектом дефект в качестве работы продукта или в технических характеристиках, которые описаны и опубликованы компанией Audient.

Производственный дефект не включает в себя ущерб, вызванный доставкой, хранением или небрежным обращением после покупки, а также ущерб, вызванный неправильным использованием.

Tel: 0044 1256 381944

audient.com



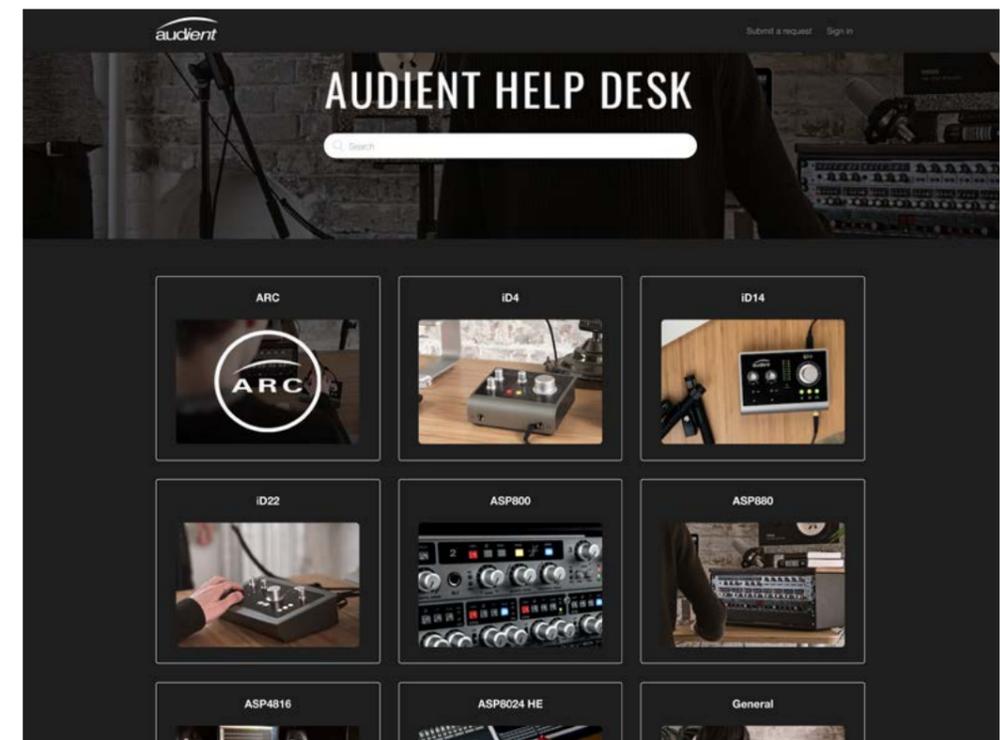
Информация о сервисном обслуживании:

Sono не содержит компонентов, которые пользователь должен обслуживать самостоятельно, поэтому для диагностики и ремонта обращайтесь к квалифицированным специалистам. Ваша гарантия будет аннулирована, если вы вмешаетесь в работу устройства на уровне компонентов. Если у вас возникнут какие-либо вопросы по ремонту, обратитесь в компанию Audient Ltd.

Если с вашим устройством что-либо случилось, обратитесь к торговому представителю компании напрямую для замены или ремонта устройства (на усмотрение представителя).

В случае, если ваше устройство нуждается в ремонте, вам необходимо перед отправкой связаться с Audient Ltd, и вам будет назначен номер разрешения на возврат материалов (RMA). Этот номер поможет вам облегчить и ускорить процесс обработки вашего обращения. Когда вы собираетесь отправить нам устройство, укажите этот номер RMA на листе с описанием неисправности и положите его в коробку вместе с прибором.

Чтобы запросить RMA, получить доступ к технической поддержке и часто задаваемым вопросам, попросить помощь в устранении неполадок или сделать запрос, пожалуйста, посетите страницу: www.audient.com/support



Ниже приведен список распространенных слов, с которыми вы можете столкнуться в этом руководстве или при использовании Sono.

A	Amperes
ADAT	Alesis Digital Audio Tape
ADC	Analogue to Digital Converter
DAW	Digital Audio Workstation
CPU	Central Processing Unit
CUE	Artist Headphone Mix
DAC	Digital to Analogue Converter
dB	Decibel
dBu	Decibel referenced to 0.775Vrms = 0 dBu
dBFS	Decibel Full Scale
DC	Direct Current
D.I	Direct Injection (Instrument Input)
DoC	Declaration of Conformity
DSP	Digital Signal Processing
EQ	Equaliser
FAQ	Frequently Asked Questions
FCC	Federal Communications Commission
GB	Gigabyte
GUI	Graphical User Interface
HPF	High Pass Filter
HV	High Voltage
I/O	Input / Output
LED	Light Emitting Diode
RoHS	Restriction of Hazardous Substances
RAM	Random Access Memory
S/PDIF	Sony Philips Digital Interface Format
THD+N	Total Harmonic Distortion + Noise
TRS	Tip Ring Sleeve (1/4" Jack Balanced)
TS	Tip Sleeve (1/4" Jack Unbalanced)
USB	Universal Serial Bus
V	Volts
XLR	Extra Live Return, Extremely Low Resistance, Canon X Series, Latching, Resilient Rubber Compound... or make up your own!

